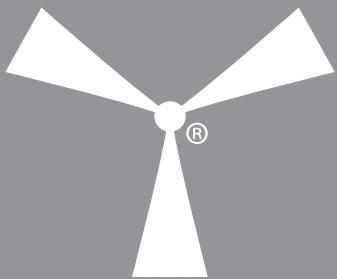


MANUFACTURER'S INSTRUCTIONS AND INFORMATION

ART. HIWAY



PAYPER



PAYPER



Rev. 02-2022

Imported by
Industrial Wear S.r.l. a Socio Unico
Via Benito Partisan, 1 - 47016 Fiumana di Predappio (FC) - Italy
payperwear.com



Leggere attentamente le istruzioni prima di usare prodotti per la sicurezza. Consultare il responsabile della sicurezza o superiore riguardo gli indumenti adatti ad esigenze di lavoro specifiche. Conservare con cura queste istruzioni in modo da poterle consultare in qualunque momento.



Fare riferimento all'etichetta dell'indumento per informazioni sulle normative corrispondenti.
Tutti questi indumenti sono conformi al Regolamento (UE) 2016/425
CAT. II

EN ISO 13688:2013

Vestuario di protezione (vedi etichetta).

Requisiti generali: La norma definisce i requisiti prestazionali generali per ergonomia, innocuità, designazioni delle taglie, invecchiamento, compatibilità e marcatura degli indumenti di protezione.


EN ISO 13688:2013

A = Altezza consigliata

B = Giro torace suggerito

C = Giro vita suggerito

D = Misura interna della gamba suggerita

Taglia Disponibile e Scelta: La vestibilità per vita e torace deve essere riferita alla tabella taglie. Questi indumenti sono stati creati per garantire confort anche se indossati sopra ad altri indumenti.


EN ISO 20471:2013+A1:2016 Abbigliamento ad alta visibilità.

Gli indumenti oggetto della presente nota informativa sono conformi ai requisiti essenziali di salute e sicurezza del Regolamento (UE) 2016/425 (Regolamento europeo sui dispositivi di protezione individuale) e rispondono alle specifiche contenute nelle norme europee e sono adatti per l'impiego sotto riportato: NON sono adatti per tutti gli impegni non menzionati.

Indumento ad alta visibilità in grado di segnalare visivamente la presenza dell'utilizzatore. Indumento da indossare in condizioni di scarsa visibilità in qualsiasi situazione di luce diurna e alla luce dei fari dei veicoli nell'oscurità. La visibilità è data dal forte contrasto tra gli indumenti e lo sfondo del ambiente nel quale l'indumento è visto e dalla presenza di grandi aree di materiali ad alta visibilità. La X indica la classe:

	Visibilità	Area di materiale fluorescente	Area di materiale retroriflettente
Classe 1	Livello minimo	0,14 m ²	0,10 m ²
Classe 2	Livello intermedio	0,50 m ²	0,32 m ²
Classe 3	Livello alto	0,80 m ²	0,20 m ²

Contenuto etichetta: Fare riferimento all'etichetta dell'indumento per ulteriori dettagli.

Limitazione d'uso (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Indossare sempre l'indumento allocato. Tenere pulito: se le proprietà di alta visibilità di questo indumento venissero compromesse, sporcate o contaminate, sostituire l'indumento con uno nuovo. Questo indumento è adatto ad essere utilizzato per l'intera giornata lavorativa e non contiene sostanze tossiche, cancerogene, mutagene che possono interessare avversamente la salute in qualunque altro senso. Nessuna reazione allergica dovuta al contatto della pelle con questo indumento è consociata. Non tentare di riparare gli indumenti danneggiati. I vestiti non dovrebbero essere alterati con etichette o marchi supplementari. Gli indumenti dovrebbero soltanto essere usati per il loro utilizzo specifico.

Prestazioni per EN 14058:2017

L'imhoffatura di questo DPI è stata testata per valutare la Resistenza Termica «Rct» ed il valore più basso è risultato > 0,18 m²K/W e rappresenta la Classe 3. È importante ricordare che la Resistenza Termica può diminuire dopo ogni procedimento di lavaggio. L'uso continuativo del DPI dipende principalmente dalla Resistenza al Vapore Acqueo, dalla temperatura dell'ambiente circostante e dal tipo di attività svolta durante l'orario lavorativo.

Di seguito alcuni consigli non vincolanti suggeriscono un tempo espresso in minuti per l'utilizzo continuativo del DPI.

Temperatura ambiente di circa 25°C, tempo di utilizzo MAX 60'

Temperatura ambiente di circa 20°C, tempo di utilizzo MAX 75'

Temperatura ambiente di circa 15°C, tempo di utilizzo MAX 100'

Temperatura ambiente di circa 10°C, tempo di utilizzo MAX 240'

Temperatura ambiente di circa 5°C, nessun limite di tempo di utilizzo

Etichette lavaggio: Riferirsi all'etichetta dell'indumento per i particolari di lavaggio corrispondenti.

Temp. Max 30°C

Non candeggiare

Asciugare appeso all'interno

Non stirare

Non pulire a secco

Temp. Max 40°C

Non asciugare mediante tamburo rotativo

Asciugatura su superficie piana all'ombra

Ferro da stirto tiepido

Pulire a secco

Temp. Max 60°C

Asciugare mediante tamburo a bassa temperatura

Ferro da stirto caldo

Lavare a rovescio.

Il nastro o le etichette a riflessione catadiottrica non devono essere stirati!

Fare riferimento all'etichetta per il numero di lavaggi consigliato.

Il numero di lavaggi cui viene sottoposto l'indumento non è l'unico fattore di degrado dell'indumento. La vita dell'indumento dipende anche da tipi di utilizzo, pulizia, stoccaggio, ecc. Gli indumenti dovrebbero essere sostituiti quando non possono più garantire i livelli di protezione ottimali, es.: 1. il massimo numero di lavaggi viene raggiunto; 2. il materiale risulta danneggiato consumato o strappato; 3. l'indice di riflettività è degradato.

Avvertimenti: Se presenti, visiera e cappuccio possono essere di protezione.

Stoccaggio: Non riporre gli indumenti in posti soggetti a luce solare diretta. Mantenere i capi in luoghi asciutti e puliti.

Postvendita: Il fornitore non sarà responsabile per indumenti cui le etichette siano state ignorate deturpare o rimosse.

Smaltimento: Se l'indumento non è mai stato contaminato con sostanze o prodotti particolari, può essere smaltito come normale rifiuto tessile altrimenti attenersi alle prescrizioni legislative vigenti per i rifiuti speciali.



Для гарантування безпеки уважно прочитайте інструкції, перед якими користуються виробами. Потрібно зберігати цю інструкцію за безпеки, або зі своєю керівкою стовбом одягу, який відповідає специфічним робочим вимогам. Акуратно зберігайте цю інструкцію, що ним можна було скористатися у будь-який момент.



Ярлик одягу містить інформацію щодо відповідних нормативів. Весь цей одяг відповідає вимогам Регламенту (UE) 2016/425.

EN ISO 13688:2013

Захисний одяг (див. ярлик).

Загальні вимоги: стандарт визначає загальні вимоги до характеристик ергономіки, безпеки, позначення розмір, старіння, сумісності та маркування захисного одягу.


EN ISO 13688:2013

A = Рекомендовані висота
B = Рекомендований обхват грудей
C = Рекомендований обхват талії
D = Рекомендований внутрішній розмір взуття

Наявний розмір ін сорт: Силует для талії та грудей повинен відповісти даним таблиці rozmirov.

Цей одяг створений для забезпечення комфорту, наявність надгравна зверху на інший одяг.

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Одяг підвищеної видимості.

Одяг, описані в цій інформаційній записці, відповідає ключовим вимогам щодо охорони праці та техніки безпеки Регламенту (ЄС) 2016/425 (Європейський регламент щодо засобів індивідуального захисту) та технічним характеристикам, наведеним у Європейських стандартах. Цей одяг придатний до назначених видів використання; він НЕ придатний для видів використання, які не вказані в цьому документі.

Одяг підвищеної видимості, задуманий вказати на присутність користувача. Цей одяг слід носити у умовах низької видимості при денному освітленні та у світлі автомобільних фар у темну пору доби. Видимість забезпечується сильним контрастом між одягом та заданим фоном днівнями, на яких використовується цей одяг, та наявністю великих ділянок з високою

EN ISO 20471:2013+A1:2016	Видимість	Площа флуоресцентного матеріалу	Площа світловідбільного матеріалу
Kлас 1	Мінімальний рівень	0,14 m ²	0,10 m ²
Kлас 2	Середній рівень	0,50 m ²	0,50 m ²
Kлас 3	Високий рівень	0,80 m ²	0,20 m ²

Зміст ярлика: Ярлик одягу містить додаткову інформацію.

Меж використання (EN ISO 20471:2013+A1:2016).

Слід використовувати завдані засобами одягу. Слід підтримувати чистоту одягу. Якщо властивості високої видимості цього одягу буде погромушено або порушено внаслідок його зупинки тощо споді змінити його новим одягом. Цей одяг підходить для використання впродовж всього robodochного дня та не містить токсичних, канцерогенних і мутагенних речовин, які можуть негативно вплинути на здоров'я в будь-якому іншому сенсі. Не відомо по ході випадку алєргічної реакції, викинаній контактним шкіри з цим одягом. Не намагайтесь погодити пошидженням одягу. На одяг не слід чіпляти додаткові ярлики або торгові марки. Слід використовувати лише під передбаченим застосуванням.

Характеристики для стандарту EN 14058:2017

Наповнювач цього засобу індивідуального захисту (ЗІЗ) був вигробуваний для оцінки теплового опору «Rct», наименше його значення становило > 0,18 m²K/W, що належить до класу 3. Важливо пам'ятати, що тепловий опор може зменшуватися після кожної процедури прання.

Тривале використання ЗІЗ залижте головним чином опору дифузії водяні пари, температури навколошнього середовища та типу діяльності, що здійснюють протягом robodochого часу.

Нижче наведені дещо орієнтовні показники часу (виражені у хвилинах) постійного використання ЗІЗ.

Temperatura навколошнього середовища близько 25°C, час використання макс. 75 хвилин

Temperatura навколошнього середовища близько 20°C, час використання макс. 100 хвилин

Temperatura навколошнього середовища близько 15°C, час використання макс. 100 хвилин

Temperatura навколошнього середовища близько 10°C, час використання макс. 240 хвилин

Temperatura навколошнього середовища близько 5°C, жодних обмежень щодо часу використання

Ярлики для прання/прашивання: Див. на ярлику одягу відповідні деталі прання/прашивання.

Макс. температура 30°C	Не відбілювати	Сушити в прямійній стані	Не прасувати	Не здійснювати суху чистку
------------------------	----------------	--------------------------	--------------	----------------------------

Макс. температура 40°C	Не сушити в обертовому барабані	Сушильні нагоризонтальні поверхні в тіні	Тепла праска	Здійснювати суху чистку
------------------------	---------------------------------	--	--------------	-------------------------

Макс. температура 60°C	Не сушити / барабан при низькій температурі	Гаряча праска
------------------------	---	---------------

Ретельно вимірювати.

Не слід прасувати стрічку або ярлики з катадіотричним відображенням.

Ділі на ярлику інформацію щодо кількості рекомендованих циклів прання. Кількість циклів прання для одягу не є єдиним фактором післяважливості.

Тривалість використання одягу залежить від специфіки його застосування, очищення, зберігання тощо.

Одяг слід замінити, якщо він більше не може гарантувати оптимальні рівні захисту, наприклад, 1. Достигнути макімальну кількість циклів прання. 2. Матеріал пошкоджений, знішений або порваний. 3. Кофіцієнт відбиття світла занизився.

Попередження: за наявності, козирок і капюшон можуть виконувати захисні функції.

Зберігання: Не залишайте одяг у місцях під прямим сонячним промінням. Зберігайте речі у сухих і чистих приміщеннях.

Післяпідряджене обслуговування: Постачальник не буде нести відповідальність за одяг, ярлики якого були итерновані, зісковані або знаті.

Утилізація: Якщо одяг николи не забруднювався певними речовинами або продуктами, він може бути утилізований

згідно з нормами, що діють для звичайних текстильних відходів, в іншому випадку слід додержуватися законодавчих вимог, що діють для спеціальних відходів.

Notified Body no. 0598 - SGS FIMKO OY

Takomatie 8, 00380 HELSINKI - Country : Finland

Примітка. Декларацію відповідності вимогам ЄС можна завантажити на веб-сайті www.payperwear.com



Перад выкарыстаннем ахойнай прадукцыі ўзвыжліва прачытайте дадзеную інструкцыю.
Па пытаннях адзення, якое адпавядзе спецыяльнай працоўнай патрабаванням,
звярніцеца да мэнеджара па біспече ці вашага начальніка. Храніце дадзеную інструкцыю,
каб прыходзіць на ёй у любы час да яе звязніцу



Каб атрымальці інфармацыю аб адпаведных стандартах, глядзіце цэлкі адзення.
Усё эта адзенне адпавядзе Рэгламенту (ЕU) 2016/425.
КАТ. II

EN ISO 13688:2013

Ахойнай адзенне (гледзіце цэткі).

Патрабавані агульная характеристура: Стандарт вызначае агульныя патрабаванія для зрганомік, бысцішоднасці, вызначання памеру, старонні, суміснасці і маркіроўкі ахойнай адзення.



EN ISO 13688:2013

- A = ракамеднумы рост
- B = меркіраваны ахойні грудзі
- C = меркіраваны ахойні тапілі
- D = меркіраваны крокавы шоў

Даступныя памеры і варыянты: каб выбраць адзенне па ахойні грудзі, глядзіце табліцу памеру.
Дадзеное адзенне было зроблены, каб забеспечыць камфорт наявіт ыншага паверх іншага адзення.

EN ISO 20471:2013+A1:2016, адзенне высокай бачнасці.

Адзенне, на якім распаводзіцца дадзеная інфармацыйная нататка, адпавядзе асноўным патрабаваніям аховы здароўя і бяспекі Рэгламента (EC) 2016/425 (Еўрапейскія правила аб сродках індывидуальнай аховы), адпавядзе патрабаваніям для якіх засноўваецца ўсё патрабаваніе.

Адзенне высокай бачнасці, адпавядзе агульнай наказавай прысунтоўкай касцяльніка. Адзенне прызначана для ўмоў слабай бачнасці ў даволі сціхічных умовах: прысутніцца касцяльнікі. Адзенне прызначана для ўмоў слабай бачнасці ў даволі сціхічных умовах: прысутніцца касцяльнікі.

Адзенне з ахойнай інфармаціяй.

EN ISO 20471:2013+A1:2016

+A1:2016

X аханьнікі.

Прыметнікі	Плошча флуарасцэнтнай матэрыйлы	Плошча святлоадбівальнага матэрыйлы
Клас 1	Мінімальная ўровень 0,14 м ²	0,10 м ²
Клас 2	Средній ўровень 0,50 м ²	0,13 м ²
Клас 3	Высокі ўровень 0,80 м ²	0,20 м ²

Змест цэткі: каб атрымальці больш падрабязную інфармацыю, глядзіце цэлкі адзення.

Анвяджавані для выкарыстання (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Заўзяты часе дадзеное адзенне з заштотнімі гукамі. Падтрымліваце яго чыстым стаে. Калі дадзеное адзенне страчае характеристыкі падшыванай бачнасці і забруджаеца, заменіце яго на новае. Дадзеное адзенне падыходзіць да выкарыстання на працу ў усёй працоўнай дні і не змянчыць таскіні, кандызарэвымі ці мутагеннымі розчынамі, які могуць іншым чынам негатычна паўплываць на здароўе. Не існуе нікіх дадзеных аб алергічных рэакцыях з прычыны катастры дадзенага адзення на скруй. Не спрабуйце рамантаваць пашкоўднікі адзення. Нельзя змяніць дадзеное адзенне праз фіксациі да яго дадатковых матэрыйалаў. X аханьнікі.

Рабочая характеристыстка для EN 14058:2017

Падпісаваны матэрыйла для гэтага СІБ быў прапараны для ацинкі тарміннага супраціву «Rct», і наименшае з'язненне складкі» 0,18 м²/Кіт, што прадстаўляе клас 3. Звязніце ўвагу на тое, што пасля кожнага цыкла мыціць цеплавы супраців узменіцца. Беспераленнае ўхаванне СІБ залежыць у асноўным ад стойкасці да пранікнення вадзяных пароў, тэмпературы навакольнай сядзібы і тып аханьнікі падчас працы.

Навакольнае наўбядзаныя рэкаменданцыі даюць указанне часу ў хвілінах для пастаяннага выкарыстання СІБ.

Тэмп. навакольнае ахородзяя калі 25°C час ўхавання МАКС. 60 хвілін.

Тэмп. навакольнае ахородзяя калі 20°C час ўхавання МАКС. 75 хвілін.

Тэмп. навакольнае ахородзяя калі 15°C час ўхавання МАКС. 100 хвілін.

Тэмп. навакольнае ахородзяя калі 10°C час ўхавання МАКС. 240 хвілін.

Тэмп. навакольнае ахородзяя калі 5°C час ўхавання БЕЗ ЛІМІТУ.

Цэтлікі аб сіфры: каб атрымальці інфармацыю аб адпаведных указаннях па сіфры, глядзіце цэтлік адзення.

30 Mak. тэмп. 30 °C

Не адбелваць

Сушыць, развесішы

Не прасаваць

Не падвяргаць хімічнай чыстцы

40 Mak. тэмп. 40 °C

Не сушиць

у барабане

Сушыць на роўнай паверхні ў цені

Прасаваць цэплюм прасам

Падвяргаць хімічнай чыстцы

60 Mak. тэмп. 60 °C

Сушыць у барабане

на малых ярборах

Прасаваць гарачым прасам

Мышь навіяваць.

Не прасуціць стяглоадбівальную стужку ці цэтлікі.

Каб атрымальці інфармацыю аб ракемендамай колкісці сіфры, глядзіце цэтлік.
Стан дадзенага адзення залежыць не толькі ад колкісці разоў яго сіфры. Тэмпін службы дадзенага адзення залежыць ад тыпу выкарыстання, чысціні, умоў захоўвання і г. д. Дадзеное адзенне наўлекшы замяняць, калі яно болыш не можа гарантаваць атмалінную зустріч аховы, напрыклад: 1. Дасягніць максімальную колкісць сіфры; 2. Даўрэці матэрыйла пашкоўднікі, эношыць ці парысаць. 3. Пакажыць сяятоўдбіцці знайсці.

Паліпрадакніне: пры наўлекшы ахойнай касцяльнікі і кашошона яны праплануюць дадатковую ахову.

Захоўванне: нельзя захоўваць дадзеное адзенне ў месцы з прымів сонечных сяяцтвам.

Захоўванне: нельзя захоўваць дадзеное адзенне, якое выкарыстоўвалася з парушэннем указання на цэтліку, па зношаным цэтліку ці без яго.

Утылізацыя: калі адзенне не было забруднена спецыяльнымі розчынамі ці прадуктамі, яго магчыма ўтылізаць як звычайнай тканінай адходы; інакш выконваць паларажэнні заканадаўства ў сферы спецыяльных адходаў.



Läs igenom bruksanvisningen noggrant innan du använder personlig skyddsutrustning. Rådfråga skyddsombudet eller förfmannen om vilka klädesplagg som är lämpliga för särskilda arbetsförhållanden. Förvara denna bruksanvisning väl så att du kan konsultera den när som helst.



Se klädesplaggets etikett för information om tillämpliga föreskrifter. Alla dessa klädesplagg är i överensstämmelse med förfatning (EU) 2016/425
KATEGORI II

EN ISO 13688:2013

Skyddskläder (se etikett).

Allmänna krav: Standarden specificerar de allmänna prestandakraven för ergonomi, ofarlighet, storleksdesign, åldrande, kompatibilitet och märkning av skyddskläder.



- A = Rekommenderad längd
- B = Rekommenderad bröstmått
- C = Rekommenderat midjemått
- D = Rekommenderad innerbenslängd

EN ISO 13688:2013

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Varselklädsel.

De plagg som omfattas av denna information foljer de centrala hälso- och säkerhetskraven i förfatning (EU) 2016/425 (Europeiska standarder och rådets förfatning om personlig skyddsutrustning), uppfyller specifikationerna i de europeiska standarderna och lämpar sig för den användning som listas nedan de är INTE lämpliga för alla användningsåndamål för denna plagg.

EN ISO 20471:2013+A1:2016

X аханьнікі:

EN ISO 20471:2013+A1:2016

X аханьнікі:

EN ISO 20471:2013+A1:2016

X аханьнікі:

Symmetrihet	Område med fluorescerande material	Område med reflekterande material
Klass 1	Minimivärde 0,14 m ²	0,10 m ²
Klass 2	Medelvärde 0,50 m ²	0,13 m ²
Klass 3	Hög värde 0,80 m ²	0,20 m ²

Etiketterns innehåll: Se klädesplaggets etikett för ytterligare uppgifter.

Användningsbegärningar (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Klädesplagget ska alforda knäpt/stängt. Håll det rent. Klädesplagget ska bytas ut mot ett tynt om dess egenskaper för god synbarhet reduceras p.g.a. nedsmutsning eller kontamination. Detta klädesplagg är lämpligt för användning under arbetsdagene och inneholder inga giftiga cancerframkallande eller mutagena ämnen som kan påverka hälsan negativt på något sätt. Ingen allergisk reaktion p.g.a. hudkontakt med detta klädesplagg är känd. Förstås inte att laga skadade klädesplaggen ska endast användas för avsett ändamål.

Prestanda enligt EN 14058:2017

Værdieringen i denne PSAW har testats for dess værmesolerende förmåga «Rct». Det lægste resultat blev > 0,18 m²/K/W og motsvarer Klass 3. Kom ihag at plaggets værmesolerende förmåga kan minskes efter varje tvättomgang. Tider for kontinuerlig användning af denne PSAW beror huvudsakligen på vattenmønstretståndet, den omgivande temperaturen og den typ af aktivitet man utfør under arbejdet.

Neden følger en rad icke-bindende rekommendationer om tider for kontinuerlig användning af skyddsplagget, i minutter.

Omgivande temperatur runt 25°C, användningstid MAX 60'

Omgivande temperatur runt 20°C, användningstid MAX 75'

Omgivande temperatur runt 15°C, användningstid MAX 100'

Omgivande temperatur runt 10°C, användningstid MAX 240'

Omgivande temperatur runt 5°C, ingen tidsgränsning

Tvättmärkning: Se klädesplaggets etikett för motsvarande tvättråd.

30 Max. temperatur Tål intill klorblekning Hångtorkning inomhus Kan inte strykas Kan ikke kemtvättas

40 Max. temperatur Kan inte torktumlas Plantorkas i skuggan Strykning med mellantemperatur P Kan kemtvättas

60 Max. temperatur Torktumling vid låg temperatur Strykning med hög temperatur

Tvättas ut och in. Refleksband eller -etiketter ska inte strykas.

Se etiketten för rekommenderat max antal tvättar.

Hur många gånger som klädesplagget tvättas är inte den enda orsaken till att det försämrats.

Klädesplaggets livslängd beror på tiden av användning, rengöring, förvaring o.s.v.

Klädesplaggen ska bytas ut här de inte längre kan garantera optimala skyddsivnivåer, t.ex. i följande fall: 1. Max. antal tvättar har uppnåtts. 2. Materialen är skadat, sletet eller sönderrikt. 3. Reflektöringsindexet har försämrats.

Warning! Visir och lura utgör i förekommande fall en del av skyddsutrustningen.

Förvaring: Utsätt inte klädesplaggen för direkt solljus. Förvara klädesplaggen på en torr och ren plats.

Eftermarknad: Tillverkaren ansvarar inte för klädesplagg där etiketterna har ignorerats, förstört eller tagits bort.

Bortsaffande: Om klädesplaget inte har kontaminerats med särskilda ämnen eller produkter kan det bortsaffas som vanligt textilavfall, i motsatt fall, bör görligare lagkrav för specialavfall åtföljas.

Notified Body no. 0598 - SGS FIMKO OY

Takomotie 8, 00380 HELSINKI - Country : Finland

OBS! EG-försäkran om överensstämmelse kan laddas ned från webbplatsen www.payperwear.com



Pažljivo pročitajte uputstva pre korišćenja proizvoda iz bezbednosnih razloga. Obratite se osobama odgovornim za bezbednost ili nadležnim u vezi sa odgovarajućom odecem za izvršavanje posla.

Pažljivo sačuvajte ova uputstva da biste u svakom trenutku mogli da ih prవите po potrebi.



Pogledajte etiketu na odecu da biste videli informacije o primenljivim propisima.

Ova odecu je usaglašena sa direktivom (EU) 2016/425.

KAT II

EN ISO 13688:2013

Zaštitna odecu (pogledajte etiketu).

Opšti zahtevi: Standard utvrđuje opšte zahteve performanse za ergonomiju, neškodljivost, označavanje veličine, trajanje, kompatibilnost i obezbeđivanje zaštitne odeće.



EN ISO 13688:2013

A = Preporučena visina

B = Preporučeni obim grudi

C = Preporučeni obim struka

D = Preporučeno unutrašnje merenje noge

Dostupne veličine i izbor: Nosivost oko struka i grudi mora da se proveri u tabeli sa veličinama. Ova odecu je dizajnirana tako da osigura komfor tako se nosi preko druge odecu.



EN ISO 20471:2013+A1:2016

Odeća visokog stepena vidljivosti.

Oprema obuhvaćena ovom informativnom napomenom u skladu je sa osnovnim zdravstvenim i sigurnosnim zahtevima Uredbe (EU) 2016/425 (Evropska uredba o ličnoj zaštitnoj opremi) i zadovoljava tehničke uslove obuhvaćene evropskim standardima te je prikladna za upotrebu navedenom u nastavku: NIJE prikladna za sve namene koje nisu navedene. Oprema visokog stepena vidljivosti koju video ukazuje na prisutnost rukovodača. Oprema visokog stepena vidljivosti je predviđena za upotrebu u vremenu i uvjetima prednjih svetlaca vozila u tamni. Vidljivost se omogućuje snažnim kontrastom između prenosa i pozadine okruženja u kojem je oprema vidljiva te prisutnosti velikih područja materijala visokog stepena vidljivosti.

Slovom X označuje se klasa:

	Vidljivost	Područje fluorescentnog materijala	Područje retro-reflektujućeg materijala
Klasa 1	Najniži nivo	0,14 m ²	0,10 m ²
Klasa 2	Srednji nivo	0,50 m ²	0,13 m ²
Klasa 3	Visok nivo	0,80 m ²	0,20 m ²

Sadržaj etikete: Pogledajte etiketu na odecu za više informacija.

Ograničenje upotrebe (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Odeću nosite uvek zakopčano. Održavajte ga čistim. Ako se svojstva visoke vidljivosti naruše, isprljaju ili kontaminiraju, zamenite odecu novom. Ova odecu je namenjena za korišćenje tokom celog radnog dana i ne sadrži otvorene, kancerogene i mutagene supstance koje mogu na bilo koji način da uticu na zdravlje. Nije poznata nijedna alergijska reakcija kože usled kontakta sa ovom odecem. No pokusavajte da popratite ostičenjem odecu. Odeća ne sme da se izmeni dodatnim etiketama ili markama. Odeća sme da se koristi samo za predviđenu namenu.

Svojstva prema standardu EN 14058:2017

Postava ove LZO (lične zaštitne opreme) testira se kako bi se procenila topotna otpornost „Rct“, a najmanja vrednost je rezultat > 0,18 m²K/W i predstavlja klasu 3. Važno je da zapamtite da se topotna otpornost može smanjiti nakon svakog postupka pranja. Kontinuirana upotreba LZO zavisi primarno od otpornosti na vodenu paru, temperaturu okoline i vrste aktivnosti koja se izvršava tokom radnog vremena.

U nastavku se neobavezujućim prepukama predlaže vreme izraženo u minutama za kontinuiranu upotrebu LZO.

Temperatura okoline od otprilike 25 °C, vreme upotrebe MAKS. 60'
 Temperatura okoline od otprilike 20 °C, vreme upotrebe MAKS. 75'
 Temperatura okoline od otprilike 15 °C, vreme upotrebe MAKS. 100'
 Temperatura okoline od otprilike 10 °C, vreme upotrebe MAKS. 240'
 Temperatura okoline od otprilike 5 °C, nema ograničenja vremena upotrebe

Eтикeta za pranje: Pogledajte etiketu odecu za posebnu odgovarajuću uputstvu za pranje.

Maks. temp 30°C Ne izbeljavati

Sušenje kačenjem u zatvorenom

Ne peglati

Ne može se hemijski čistiti

Maks. temp 40°C Ne sušiti u mašini za sušenje

Sušenje na ravnoj površini u hladu

Peglanje, niska temperatura Hemijočišćenje

Maks. temp 60°C Mašina za sušenje, niska temperatura

Peglanje, srednja temperatura

Perite izvrnuto.

Traka i etikete sa katadioptrijskom refleksijom ne smiju da se peglaju.

Pogledajte etiketu za prepručeni broj pranja.

Broj pranja kojima se odecu podigne nije jedini faktor degradacije odecu.

Rok trajanja odecu zavisi od tipa korišćenja, čišćenja, skladovanja i slično. Odeća mora da se zameni kada više ne garantuje optimalni nivo zaštite, npr.: 1. Kada se dosegne maksimalni broj pranja. 2. Kada se materijal ošteći, istroši ili propada. 3. Kada opadne indeks refleksije.

Upozorenje: ako su dostupni, mogu da se koriste vizir i šlem za zaštitu.

Skladištenje: Ne skladište odecu na mestima sa direktnom sunčevom svetlošću. Čuvajte odecu na suvom i čistom mestu.

Nakon prodaje: Proizvođač nije odgovoran za odecu čije su etikete zanemarene, oštećene ili uklonjene.

Odlaganje: Ako odecu nikada nije kontaminirana posebnim supstancama ili proizvodima, može se odložiti kao običan tekstilni otpad, inače se odlaže na sa važećim zakonskim propisima za posebni otpad.

Прочетеlete внимателно инструкциите za bezbednost pred da izpolzivate produktot. Консултирајте се с ръководителя по безбедноста или по-стари ръководители относно облеклото, отговаряща на изискванията за конкретната работа. Съхранявайте грижливо тези инструкции, за да можете да правите спротиви с тях във вся момент.



Napravete speskva s etiketa na oblеклото za информација съгласно съответните нормативни разпоредби. Това облекло съответства на Регламент (EC) №2016/425

KAT II

EN ISO 13688:2013

Zaštitno oblak (вих етикета).

Общи изисквания: Стандарт определя общите изисквания към характеристики като ергономичност, безвредност, посочване на размери, старение, съвместимост и маркиране на защитното облакло.



EN ISO 13688:2013

A = Препоръчителен ръст

B = Препоръчителна обиколка на гръден каш

C = Препоръчителна обиколка на талията

D = Размер по вътрешната страна на крака

Nалични размери и избор: Размерът на талията и гръден каш трябва да се сравни с таблицата с размери. Това облекло е създадено, за да осигури комфорт, дори ако се носи върху друго облекло.

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Облекло с висока видимост.

Облеклото, предмет на настоящата информационна бележка, отговаря на основните изисквания за здраве и безопасност по Регламент (EC) 2016/425 (Европейски регламент относно личните предпазни средства) и отговаря на спецификациите съдържащи се в европейските стандарти, и са поддържани от високи неизменни употреби. Висока видимост, която визуално сигнализира за пристигането на облеклото със своята висока видимост, която е въздушно сигнализирана за пристигането на облеклото със своята висока видимост. Видимостта се осигурява от същия контраст между облеклото и фоновата среда, в която се вижда облеклото и от наличието на големи площи с материали с висока видимост. X показва класа:

EN 20471:2013+A1:2016

+A1:2016

Видимост	Зона на флуоресцентен материал	Зона на светлоотразителен материал
Kлас 1	Минимално ниво 0,14 m ²	0,10 m ²
Kлас 2	Средно ниво 0,50 m ²	0,50 m ²
Kлас 3	Високо ниво 0,80 m ²	0,80 m ²

Съдържание на етикета: Направете спeskva s etiketa на облеклото за допълнителни подробности.

Ограничения в употребата (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Винаги носете облеклото закончено. Поддържайте го чисто. Ако елементите за висока видимост на това облекло са компромитирани, замърсили или изцветнали, заменете облеклото с ново. Това облекло е поддържано да се използва през целия работен ден и не съдържа токсични вещества, канцерогени, мутагени, които могат да повлият неблагоприятно на здравето както и да е начин. Не е известна никаква алерижична реакция, дължаща се на контакт на това облекло с кожата. Не се опитвайте да поправите повредено облекло. Облеклото не трябва да се промени с допълнителни етикети или марки. Облеклото треба да се използва единствено за конкретното му предназначение.

Технически показатели за EN 14058:2017

Пълночи са на това LZO с тестово да определяне на термичната устойчивост "Rot" и най-ниската стойност е > 0,18 m²K/W, което съответства на клас 3. Всичко е се помни, че термичната устойчивост може да намалее след всеки процес на измиване. Поддържаността на употреба на LZO се базира основно на съпротивлението на пропукване на водните пари, температурата на околната среда и веда дейност, извършвана по време на работа.

По-долу са дадени някои необъръзвачи препоръки относно времето, изразено в минути, на непрекъснато използване на LZO.

Temperatura na okолната среда около 25 °C, време на използване MAKSIMUM 60'

Temperatura na okолната среда около 20 °C, време на използване MAKSIMUM 75'

Temperatura na okолната среда около 15 °C, време на използване MAKSIMUM 100'

Temperatura na okолната среда около 10 °C, време на използване MAKSIMUM 240'

Temperatura na okолната среда около 5 °C, без ограничение на времето на използване

Eтикета за пране: Направете спeskva s etikete на облеклото относно подробности за съответните видове пране.

Temp. Maks. 30°C Da ne se izbeljava

Sušenje kačenjem

Ne peglati

Ne može se hemijski čistiti

Temp. Maks. 40°C Da se suši v bařabani

Sušenje v bařabani

Da se suši v výru

Da se suši v površnosti na sianka

Temp. Maks. 60°C Da se suši pri niskata temperaturna

Da se suši pri niskata temperaturna

Da se suši

Da se suši pri niskata temperaturna

Da se perе način.

Отразявачите ленти или етикети не трябва да се гладят.

Направете спeskva s etiketa за препоръчителния број на пранета.

Брой пранета, на който подлежи облеклото, не е единственият фактор за износване на облеклото. Полезните живот на облеклото зависи от вида на употреба, почистяване, съхранение и др. Облеклота треба да се сменят, когато вече не са в състояние да гарантират оптимални нива на заштита, п.р. Достигнат е максималният број пранета. 2. Материалът е повреден, износен или скисан. 3. Отразявачата способност е влошена.

Предупредеждение: ако има визор и чаулка, те могат да служат като заштита.

Съхранение: Не оставяйте облеклото на места, изложени на пряка слънчева светлина. Дръжте дрехите на сухо и чисто място.

Следпродажбена поддръжка: Доставчикът не е отговорен за облеклото, чиито етикети са пренебрегнати, са деформирани или са отстранени.

Изхвърляне: Ако облеклото никога не е било замърсявано със специфични вещества или продукти, може да бъде изхвърлено като обикновен текстилен отпадък, а в противен случай трябва да се спазват законовите предписания, действащи за специалните отпадъци.



Pažljivo pročitajte upute prije upotrebe sigurnosnih proizvoda. Obratite se menadžeru za sigurnost ili svom nadređenom u vezi s odjecom prikladnom za posebne radne zahtjeve. Cuvajte ove upute na sigurnom da biste ih po potrebi mogli pregledati kad god vam zatrebaju.



Informacije o odgovarajućim standardima možete pronaći na etiketi odjevnog predmeta. Svi ovaj odjeveni predmeti su u skladu s regulacijom (EU) 2016/425.

KAT. II

EN ISO 13688:2013

Zaština odjeće (pogledajte etiketu).

Opšti zahtjevi: Ovom normom se utvrđuju opšti zahtjevi izvedbe za ergonomiju, bezopasnost, oznaku veličine, starenje, kompatibilnost i označavanje zaštite odjeće.



EN ISO 13688:2013

A = Preporučena visina

B = Predloženi obim grudi

C = Predloženi obim struka

D = Predloženo unutrašnja dužina noge

Dostupni veličina i izbori: Informacije o širini u području struka i grudi možete pronaći u tabeli veličina. Ovi odjeveni predmeti izrađeni su tako da su ugodni i kad se nose preko drugih odjevnih predmeta.

EN ISO
20471:2013
+A1:2016

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Odjeća visokog stepena vidljivosti.

Oprema obuhvaćena ovom informativnom napomenom, u skladu je s osnovnim zdravstvenim i sigurnosnim zahtjevima Uredbe (EU) 2016/425 (Evropska uredba o osobnoj zaštitnoj opremi) i zadovoljava tehničke uvjete obuhvaćene evropskim standardom.

Uredba je prilazda za upotrebu u nizu: NLJE prilazna za sve namjene koje nisu navedene. Oprema visokog stepena vidljivosti koji vidno ukazuje na prisutnost rukovatelja. Oprema za nošenje u uvjetima slabe vidljivosti u bljoj koju situaciji dnevne svjetlosti i svjetlosti prednjih svjetala vozila u tvari. Vidljivost je omogućena snimajući kontrast između opreme i pozadine okruženja u kojem je oprema vidljiva te prisutnosti velikih područja materijala visokog stepena vidljivosti. Slovom X označuje se klasa:

Vidljivost	Područje fluorescentnog materijala	Područje retroreflektirajućeg materijala
Klasa 1 Niznji nivo	0,14 m ²	0,10 m ²
Klasa 2 Srednji nivo	0,50 m ²	0,13 m ²
Klasa 3 Visok nivo	0,80 m ²	0,20 m ²

Sadržaj etikete: Dodatne informacije možete pronaći na etiketi odjevnog predmeta.

Ograničenja upotrebe (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Ovaj upute zakopan odjeveni predmet. Držite ga u cistom stanju. Ako se elementi visoke vidljivosti ovog odjevnog predmeta oštete, uprliju ili kontaminiraju, zamjenjite odjeveni predmet novim. Ovaj odjeveni predmet je prikladan za upotrebu tokom cijelog radnog dana i ne sadrži otrovne, kancerogene ni mutagene tvari koje mogu na bilo koji način škoditi zdravlju. Nisi poznate nikakve alergijske reakcije koje na kontakt s ovim odjevenim predmetom. Ne pokusavajte popravljati oštećene odjevene predmete. Ne smiju se vršiti izmjene nad odjevenim predmetima dodatnim etiketama i oznakama. Ovdjeveni predmet trebaju se upotrijebiti samo u skladu s njihovom posebnom namjenom.

Svojstva za normu EN 14058:2017

Postava ove LZO (licne zaštite opreme) testira se kako bi se procijenila toplotna otpornost "Rct", a najmanja je vrijednost rezultata > 0,18 m²K/W i predstavlja klasu 3. Vazno je zapamtiti da se toplotna otpornost može smanjiti nakon svakog postupka pranja. Kontinuirana upotreba LZO zavisi primarno od otpornosti na vodenu paru, temperaturu okoline i vruće aktivnosti koja se izvršava tokom radnog vremena.

U nastavku se neobavezujućim prepukama predlaže vrijeme izraženo u minutama za kontinuiranu upotrebu LZO.

Temperatura okoline od otprilike 25 °C, vrijeme upotrebe MAKS. 60'
Temperatura okoline od otprilike 20 °C, vrijeme upotrebe MAKS. 75'
Temperatura okoline od otprilike 15 °C, vrijeme upotrebe MAKS. 100'
Temperatura okoline od otprilike 10 °C, vrijeme upotrebe MAKS. 240'
Temperatura okoline od otprilike 5 °C, nema ograničenja vremena upotrebe

Etikete s informacijama za pranje: Odgovarajuće upute za pranje možete pronaći na etiketi odjevnog predmeta.

Maks. temp. 30 °C	Nemjote izbjeljivati	Sušite vješanjem u zatvorenom prostoru	Nemjote peglati	Nemjote hemijski čistiti
Maks. temp. 40 °C	Nemjote sušiti u sušilici	Sušiti na ravnoj površini u sjeni	Pegljajte topлом pegлом	Hemskičisti
Maks. temp. 60 °C	Sušite u sušilici na niskoj temperaturi		Pegljajte vrućom pegлом	

Perire izvrnutu.

Nemjote peglati katadiopterske reflektirajuće trake i etikete.

Informacije o preporučenom broju pranja možete pronaći na etiketi.

Broj pranja odjevenog predmeta nije jedan faktor koji određuje njegovu propadanju.

Zivotni vijek odjevenog predmeta zavisi od vrste upotrebe, cistice, povrata itd.

Odjiveni predmeti trebaju se zamjenjiti ako se vše ne može garantirati optimalno nivo zaštite, npr. 1. Dostignut je maksimalan broj pranja. 2. Materijal je oštecen, istrošen ili poklidan. 3. Indeks reflektivnosti je smanjen.

Upozorenje: ako sadrži vizon i kapajući, oni mogu pružiti zaštitu.

Pohranja: Nemjote pohranjivati odjevene predmete na mjestima na kojima su izloženi direktnom sunčevom svjetlu.

Cuvajte odjevene predmete na suhom i cistom mjestu.

Postprodajne usluge: Dobavljač nije odgovoran za odjevne predmete čije su etikete zanemarene, umrljane ili uklonjene.

Zbrinjavanje: Ako se nikad nije dogodilo da se odjeveni predmet kontaminiра posebnim materijama ili proizvodima, može se odložiti kao običan tekstilni otpad, inače se odlaze u skladu sa važećim zakonskim propisima za posebni otpad.



Lexoni me kujdes udhëzimet përparrë se të përdorni produkte te sigurisë. Këshilllohu me menaxherin e sigurise ose eprori tuaj ne lidhje me rrobat e përshtatshme sipas kërkuesve specifike te punës. Ruajni këto udhëzime me kujdes në mënyrë që të mund t'u referohen në çdo kohë.



Referojuni etiketës së veshjes për informacione rreth standardeve korresponduese. Të gjitha këto veshje janë në përpurtje me Rregullore (BE) 2016/425.

KAT. II

EN ISO 13688:2013

Veshe mbrojtëse (shëtë etiketë).

Kërkesat e përgjithshme: Standardi spesifikon kërkueset e përgjithshme të performancës për ergonomi, padëmëshmerinë, përcaktimin e madhësës, vjetrimin, përpurtshmerinë dhe markimin e veshjes mbrojtëse.



A = Gjatësia e rekombinuar
B = Perimetri e sugjeruar i kraharonit
C = Perimetri e sugjeruar i bellit
D = Matja e sugjeruar e brendshme e këmbës

EN ISO 13688:2013

Masat e disponueshme dhe zgjedhje: Referojuni tabelës së masave për përshtatjen me belin dhe kraharon. Këto veshje janë kujtar për të garantuar komoditet edhe nëse vishen mbi robë të tjera.

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Veshe me dhukshëm të taret.

Veshej me dhukshëm në këtë shënim informativ janë në përpurtje me kërkusat thështedhet që të sigurisë të Rregullore (BE) 2016/425 (Rregullore evropiane për pajiset e mbrojtës individuale). Ato përkohje me spesifikat që kanë normat evropiane danë janë të përshtatshme për t'u përdorur si më poshtë: NKJU janë të përshtatshme për çdo përdorim që nuk përmend.

Veshej me dhukshëm të taret që sinjalizon në mënyrë të dhukshme praninë e përdoruesit. Veshej për kushte kur panja është e dobët, nëç do rast kur ka drjtë gjatë ditës dhe në emërsek me dritën e ferieve të makinave. Dhukshëma rezulton si pasojë e kontaktit të forcë mes vestjeve që sfondit të ambientit ku shihet vesheja dhe ngafq që pjesë të mëdha materiali me dhukshëm të taret. Shkrxonja X tregon klasën:

EN ISO
20471:2013
+A1:2016

Dhukshëma	Pjesë materiali fluorescent	Pjesë materiali preparafletues
Klasa 1 Nivel minimal	0,14 m ²	0,10 m ²
Klasa 2 Nivel i mesëm	0,50 m ²	0,13 m ²
Klasa 3 Nivel i lartë	0,80 m ²	0,20 m ²

Përbmajtja e etiketës: Referojuni etiketës së veshjes për detaje të mëtjezishme.

Kufizimet e përdorimit (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Gjithmonë visheni veshjen me mbertier deni lart. Mbajeni pastër. Nëse vettit e vizibilitetit të taret të kësaj veshjeje dëmtohen, ndotet ose kontaminohen, zëvendësojen veshjen me një tjetër. Ko veshje e përshtatshme për t'u përdorur për t'gjithë ditë e punës dhe nuk përmblan substancia toksika, kancerogene ose mutogene që mund t'ë ndikojnë negativisht në shëndet në ndonjë aspekt të tjérë.

Mukat reaksiune alergike t'jnorha nga kontakti i kësaj veshjeje me lëkurën. Mos u përpigni i t'i riparoi veshjet e dëmtura. Veshej duhet të përdoren vetëm për qellimin e tyre specif.

Performanca për EN 14058:2017

Mbushja e kësaj PMI je është testuar për vlerësuar rezistencën termike "Rot" dhe vlera më e ulët ka dale = 0,18 m²K/W dhe paraqet Klasën 3. Është e rendësishme t'mbahet mend se rezistenza termike mund t'ë letas pës do procesi larjeje. Përdorimi e vazhdueshëm i PMI-së varet kryesisht nga rezistencë ndaj avullje të ujrit, rregulla e ambientit, temperaturë e ambientit, rregulla e përdorimit MAKS. 60'.

Temperatura e ambientit rreth 25°C, koha e përdorimit MAKS. 60'

Temperatura e ambientit rreth 20°C, koha e përdorimit MAKS. 75'

Temperatura e ambientit rreth 15°C, koha e përdorimit MAKS. 100'

Temperatura e ambientit rreth 10°C, koha e përdorimit MAKS. 240'

Temperatura e ambientit rreth 5°C, asnjë kufizim për kohën e përdorimit

Etiketat e larjes:

Referojuni etiketës së veshjes për informacione rreth standardeve korresponduese të larjes.

Temp. maks. 30 °C	Mos pârdorni zbarhues	Thajeni duke e varur branda	Mos e hekuosi	Mos e lani në pastrim kimik
-------------------	-----------------------	-----------------------------	---------------	-----------------------------

Temp. maks. 40 °C	Mos e thani në rroboash	Të thahet në një sipërfaqë të rrashftë në hijë	Hekuri i ngrötë	Lajeni në pastrim kimik
-------------------	-------------------------	--	-----------------	-------------------------

Temp. maks. 60 °C	Thajeni në tharëse rroboash me nxehësti të ulët	Hekuri i nxehësti
-------------------	---	-------------------

Të lahet mbrobsht.

Mos hekuosur shiritin ose etiketat reflektuese katadioptrike.

Referojuni etiketës për numrin e rekombinuar të larjeve. Numri i herëve që mund t'ë lahet veshja nuk është i vjetri faktor që përcaktion démtimin e veshjes. Jetëgjatësia e veshjes varëngjili i loji ose përdorim pastërt, vendi i ruajtjes e tij. Veshej duhet t'ë zëvendëson kur nuk garantonjë më dot nivele optimale mbrojtjeje, p.s.h. U arrit numri maksimal i larjeve. 2. Materiali është démtuar, konsumuar ose grusir. 3. Treguesi i reflektivitetit ka rënë.

Paralajmërim: nëse ka strehë apo kapuç, ato mund t'ë ofrojnë mbrojtje.

Ruajtja: Mos i ruani rrobat në vendu ku bie drita e drejtëpërdrejtë e diellit. Mbajini rrobat në vendet që tħata dha t'para.

Pas shijtes: Furnitori nuk është përgjigjës për veshtjet etiketat e tē clavë tħalli sparr. Prishur ose heqr.

Asgjësimi: Nëse veshja nuk është ndotur kurrë me substancia ose produkta te veçanta, mund t'ë asgjësobet si mbetje e zakonshme tekstile, pérndrysne duhet t'ë zbatohen ligjet në fuqi për mbetjet te veçanta.



Pred uporabo varnostnih proizvodov pozorno preberite navodila. Z osebo, odgovorno za varnost, ali nadrejeno osebo se posvetujte glede oblačila, ki ustrezajo posebnim delovnim potrebam. Ta navodila skrbno shranite, da jih boste lahko uporabili kadar koli.



Informacije o ustreznih predpisih so na voljo na etiketi oblačila. Vsa oblačila so v skladu z Uredbo (EU) 2016/425.

KAT. II

EN ISO 13688:2013

Varovalna obleka (glejte etiketo).

Spišočne zahteve: Standard določa splošne zahteve glede zmogljivosti za ergonomijo, neškodljivost, označen velikost, staranje, zdržljivost in označevanje zaščitne oblike.



EN ISO 13688:2013

- A = Pripomočena višina
- B = Pripomočen obseg prsnega koša
- C = Pripomočen obseg pasu
- D = Pripomočena dolžina notranjega dela noge

Razpoložljiva velikost in izbira: Pri dovoljenju ustrezen velikosti za pas in prsi koč je treba upoštevati preglednico z velikostmi. Ta oblačila so bila zasnovana tako, da zagotavljajo udobje, tudi če pod njimi nosite druga oblačila.

**EN ISO 20471:2013+A1:2016 Oblačila z visoko vidljivostjo.**

Oblačila iz tega obveznika so v skladu z bistvenimi zdravstvenimi in varnostnimi zahtevami iz Uredbe (EU) 2016/425 (Evropska uredba o osebni zaščitni opremi) in v skladu s specifikacijami iz evropskih standardov in so primerna za spodaj navedeno uporabo: NISO primačna za vse navedene uporabe.

Oblačilo visoke vidljivosti, ki zagotavlja vidno prisotnost uporabnika. Oblačilo, ki ga je treba nositi v razmerah slabe vidljivosti pri kakršni koli dnevnih svetlobah in v primeru luči žarometov v temi. Vidljivost ustvarja močan kontrast med oblačilom in ozadjujočim okoljem, v katerem je oblačilo vidno, ter veliko površino materiala visoke vidljivosti. Z X označite razred:

	Vidljivost	Področje fluorescentnega materiala	Področje odsevnega materiala
Razred 1	Minimálna raven	0,14 m ²	0,10 m ²
Razred 2	Srednja raven	0,50 m ²	0,13 m ²
Razred 3	Visoka raven	0,80 m ²	0,20 m ²

Vsebina etikete: Za dodatne informacije glejte etiketo oblačila.

Omejitve uporabe (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

med nošenjem naj bo oblačilo vedno zapeta. Ohranjajte ga v čistem stanju. Če se dobro vidni elementi tega oblačila poškodujejo, umazajo ali okužijo, oblačilo zamenjajte z novim. To se lahko uporablja ves delovni dan in ne vsebuje strupenih, kancerogenih ali mutagenih snovi, ki bi lahko na kakršen koli način škodljivo vplivale na zdravje. Poznana ni nobena alergijska reakcija, do katere bi priskočila ob kožnem stiku s tem oblačilom. Poškodovanih oblačil ne povravljajte.

Oblačila ne spreminjajte z dodatnimi etiketami ali oznakami. Oblačila je treba uporabljati samo za njihov predviden namen.

Lastnosti skladno s standardom EN 14058:2017

Za podloga OZO je bila opravljena ocena toplotne odpornosti »R_{ct}«, njenajvišja vrednost je > 0,18 m²K/W v predstavljen razred 3. Pomembno je upoštevati, da se lahko topločna zmanjšava odpornost po vsakem postopku pranja. Stalna uporaba OZO je odvisna predvsem od odpornosti proti vodni pari, temperature okolice in vrste dejavnosti, ki se izvaja med delovnim časom.

Spodaj so navedeni nezveznici predlogi, ki kažejo na čas, izrazen v minutah, za neprekiniteno uporabo OZO.

Temperatura okolice približno 25 °C, čas uporabe NAJV. 60'
Temperatura okolice približno 20 °C, čas uporabe NAJV. 75'
Temperatura okolice približno 15 °C, čas uporabe NAJV. 100'
Temperatura okolice približno 10 °C, čas uporabe NAJV. 240'
Temperatura okolice približno 5 °C, brez omejitev časa uporabe

Etikete z informacijami o pranju: Za ustrezone podatke o pranju glejte etiketo oblačila.

	Najvišja temperatura 30°C		Beljenje ni dovoljeno		Obesiti in posušiti v zaprti prostoru		Likanje ni dovoljeno		Kemično čiščenje prepovedano
	Najvišja temperatura 40°C		Prepovedano sušenje s centrifugo		Sušenje na ravni podlagi v senci		Likanje z nizko temperaturo		Kemično čiščenje
	Najvišja temperatura 60°C		Blago sušenje s centrifugo		Zmrzno vroče likanje				

Prati obrnjeno.

Odsevnogene traku ali etiket ne likajte.

Priporočeni število pranji je navedeno na etiketi.

Stalen pranji oblačila na eni dejavnosti, ki vpliva na slabšanje njegove kalitosti.

Rok trajanja oblačila je odvisen od vrste dejavnosti, določene v shranjevanju itd.

Oblačila je treba zamenjati, ko več ne zagotavljajo optimalnih ravni zaščite, na primer takrat, ko 1. se doseže najvišje stevilo pranji; 2. se material poškoduje, obrabi ali strga; 3. se poslabša odsevni indeks.

Opozorilo: če sta prisotna, se lahko kot varovalna oprema uporabljata varovala za oči in kapuca.

Shranjevanje: Oblačila ne polagajte na mesta, ki so neposredno izpostavljena sončni svetlobi. Shranjujte jih na suhih in čistih mestih.

Poprodajna politika: Dobavitelj ni odgovoren za oblačila z etiketami, ki so bile poškodovane ali odstranjene ali katerih vsebin je bila upoštevana.

Odgelanje med odpadke: Če oblačilo nikoli ni bilo v stiku s posebnimi snovmi ali proizvodi, se lahko odstrani kot običajen tekstilni odpadek, v nasprotnem primeru odstranite v skladu z veljavnimi zakonskimi predpisi o posebnih odpadkih.

Notified Body no. 0598 - SGS FIMKO OY

Takomatie 8, 00380 HELSINKI - Country : Finland

Opomba: izjavo o skladnosti EU je mogoče prenesti s spletnega mesta www.payperwear.com

Než začnete používat bezpečnostní vybavení, přečtěte si pozorně pokyny. Používejte bezpečnostní vybavení dle nařízení odpovědné osoby za bezpečnost práce nebo Vašeho vedoucího při vykonání specifických požadavků práce. Uchovejte si tyto pokyny tak, abyste do nich mohli kdykoliv nahlížet.



Na štítku odvětu jsou uvedeny odkazy příslušných norem. Všechny tyto odvěty jsou ve shodě s nařízením ES 2016/425 KAT. II

EN ISO 13688:2013

Ochranný odvět (viz štítek).

Všeobecné požadavky: Norma určuje všeobecné požadavky na provedení týkající se ergonomie, bezpečnosti, označení velikosti, stáří, kompatibilita a značení ochranných odvět.



- A = Doporučená výška
- B = Doporučený obvod hrudníku
- C = Doporučený obvod pasu
- D = Doporučený vnitřní rozměr nohy

EN ISO 13688:2013

Dostupné velikosti a výběr: Velikost kolen pasa a hrudníku se musí shodovat s velikostmi uvedenými v tabulce. Tyto odvěty byly navrženy tak, aby zajistily pohodlí i v případě, že je budete nosit i přes normální obléčení.

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Odvěty s vysokou viditelností:

Odvět, na které se vztahuje tato informační poznámka, splňuje základní požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost podle nařízení (EU) 2016/425 (Evropské nařízení o osobních ochranných prostředcích), vyhovuje specifikacím obsaženým v evropských normách a jeho průběh pro něj uvedené použití: NEJSOU vhodné pro všechna ostatní použití, která zde nejsou uvedena. Odvět s vysokou viditelností schopny vizuálně signalizovat přítomnost uživatele. Odvět k použití za správnou viditelností je jakékoli deníkově světlé a za svitu světel vozidel ve tmě. Viditelnost je dána silným kontrastem mezi odvětem a pozadím prostředí, v němž je odvět, a přítomnost velkých plach z materiálu s vysokou viditelností.

EN ISO 20471:2013+A1:2016

X označuje třídu:

	Viditelnost	Plocha fluorescenčního materiálu	Plocha reflexního materiálu
Třída 1	Minimální stupen	0,14 m ²	0,10 m ²
Třída 2	Prostrední stupeň	0,50 m ²	0,13 m ²
Třída 3	Vysoký stupeň	0,80 m ²	0,20 m ²

Obsah štítku: Na štítku odvětu jsou uvedeny doplňující informace.

Omezené použití (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Noste vždy dobre zapnuté. Udržujte čisté. Pokud po odvěti používáte sniženou viditelnost, znečištění nebo kontaminaci, nahradte jej novým. Tento odvět je určen k použití po celém pracovní den a neobsahuje žádné toxicke, karcinogeny, mutagenné látky, které mohou jiným způsobem nebezpečně ovlivnit zdraví.

Dosud nebyla povzatována a není známa žádná alergická reakce při styku s pokožkou. Poškozené odvěty neoprovádíte. Na odvěty se nesmí připevňovat cizí štítky nebo znaky. Obléčení ze použitou pouze po jeho zamyšlení použití.

Výkon dle EN 14058:2017

Zapleteni toplotni OOP bylo testovano za účelem posouzeni teplene odolnosti »R_{ct}«. Nejnižší hodnota byla > 0,18 m²K/W a predstavuje třídu 3. Je dležito připomenout, že teplena odolnost se může po zadání praní snížit. Stále používaný OOP závisí především na odolnosti vůči vodní páře, teplotě okolního prostředí a druhu činnosti prováděné během pracovní doby.

Dále jsou uvedeny různé nezávazné rady, které po nepřetržité používání OOP doporučují dobou vyláknutí v minutách.

Teplota prosdíři zhruba 25°C, doba použití MAX 60'

Teplota prosdíři zhruba 20°C, doba použití MAX 75'

Teplota prosdíři zhruba 15°C, doba použití MAX 100'

Teplota prosdíři zhruba 10°C, doba použití MAX 240'

Teplota prosdíři zhruba 5°C, žádný limit pro dobu použití

Štítek pro praní: Postupujte podle pokynů uvedených na štítku pro jeho vhodné vyprášení.

	Max. teplota 30°C		Nepoužívat bílé prostředky		Sušit se zavřeným vnitřkem		Nežehlit		Nepoužívat chemickými prostředky
	Max. teplota 40°C		Nesušit pomocí bubnovného prска		Sušit na rovném podkladu ve stíně		S teplichem žehlicím přístrojem		P vyprat chemickými prostředky
	Max. teplota 60°C		Sušit pomocí bubnovného prска při nízkých teplotách		S horkým žehlicím přístrojem				

Prát naruby.

Pásky nebo štítky se zpětným odrazem se nesmí žehlit.

Na štítku je uveden počet doporučených vyprášení.

Počet vyprášení není jediný způsob degradace odvět.

Zivotnosť odvět závisí na způsobu používání, čistění, skladování, atd.

Odvět by se měly nahradit, když už nemohou zaručit optimální uroveň zabezpečení, příklad 1. Bylo dosaženo maximálního počtu vyprášení. Látky je poškozené, opětovně použitelné nebo nahrázené. 3. Došlo k degradaci indexu odrazivosti.

Upozornění: pokud je ušita ochranná obliečejová maska a kapuce, mohou být použity pouze pro ochranu.

Skladování: Neskladujte obléčení v místech, kde bude vystaveno příměřu slunečnímu záření. Uchovejte odvět v suchém a čistém prostředí.

Podmínky po praní: Dobavatel nenesete odpovědnost za odvěty, u kterých byly poškozeny, částečně odejmuty nebo ignorovány uvedené pokyny.

Likvidace: Pokud nikdy nedošlo ke kontaminaci odvět zvláštními látkami nebo přípravky, může být zlikvidován jako běžný textilní odpad nebo se řícte místním zákonným předpisem pro zvláštní odpad.

Notified Body no. 0598 - SGS FIMKO OY

Takomatie 8, 00380 HELSINKI - Country : Finland

Poznámka Lze stáhnout ES prohlášení o shodě z webových stránek na www.payperwear.com



Læs brugsanvisningen nøje inden brug af personlige værnemidler. Kontakt den sikkerhedsansvarlige eller den overordnede vedrørende detøj, som egner sig til de specifikke arbejdskrav. Opbevar brugsanvisningen omhyggeligt, så der altid kan inddobes oplysninger heri.



Se mærket i tojet vedrørende oplysninger om de respektive standarder.
Alle disse former for toj er i overensstemmelse med forordning (EU) 2016/425.

KATEGORII II
EN ISO 13688:2013
Beskyttelsesbeklædning (se mærke).
Generelle krav: Standarden angiver de generelle krav til ydeevne for ergonomi, uskadelighed, størrelsesbetegnelse, ældning, kompatibilitet og mærkning af beskyttelsesstof.


EN ISO 13688:2013

- A = Anbefalet højde
- B = Anbefalet brystkassemål
- C = Anbefalet taljemål
- D = Anbefalet indvendig benvidde

Disponible størrelser og valg: Pasformen ved talje og brystskal skal fastlægges på baggrund af størrellestabelen. Dette toj er blevet skabt for at garantere komfort, også når det bæres uden på andet toj.

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Beklædning med høj synlighed.

Debeklædningstjenesten, der er dækket af denne meddelelse, overholder de væsentlige sundheds- og sikkerhedskrav i forordning (EU) 2016/425 (EU's teknisk forordning om personligt beskyttelsesudstyr) og opfylder specifikationerne i de europæiske standarder og er egnete til anvendelsen, der ikke er nævnt heri. Beklædning med høj synlighed kan indikere brugeren tilstedevarselens visuelt. Beklædning, der skal bæres ved dørligt synbarhed i et slags situationer ved dagstids og i lyset af køretøjsligner i mørke. Synlighed tilvejebringes af den stærke kontrast mellem tojet og det omgivende baggrund, på hvilken beklædningstjenesten af store områder med materialer med høj synlighed. X angiver klassen:



EN ISO

20471:2013

+A1:2016

	Synlighed	Område med fluorescerende materiale	Område med reflekterende materiale
Klasse 1	Minimumsniveau	0,14 m ²	0,10 m ²
Klasse 2	Mellommiveau	0,50 m ²	0,13 m ²
Klasse 3	Højt niveau	0,80 m ²	0,20 m ²

Mærkets indhold: Se mærket i tojet vedrørende oplysninger.

Brugsbegrensning (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Tojet skal altid være fastspændt. Hold det rent. Tojet skal udskiftes, hvis dets evne til tydelig synlighed nedsættes som følge af snaws eller kontamination. Dette toj er egnet til bruk hele arbejdssdagen og indeholder ikke giftige, kræftfremkaldende eller mutagene stoffer, som kan være sundhedskadelige.

Der foreligger ingen oplysninger om allergisk reaktion som følge af kontakt med huden. Forsøg ikke at reparere ødelagt toj. Toj må ikke ændres med ekstra mærker eller etiketter. Tøj må kun bruges til det specifikke formål.

Præstation for EN 14058:2017

Poletstringen af dette PPE blev testet for termisk modstand (R_{ct}), og den laveste værdi var > 0,18 m²K/W, som gør den til en klasse 3. Bemærk venligst, at den termiske modstand kan mindskes efter hver was. Vedvarende brug af PPE'et afhænger hovedsageligt af vanddampsmodstanden, omgivende udenudsættertemperatur og aktivitetstypen i løbet af arbejdstdagen.

Følgende ikke-bindende anbefalinger giver en mindanstevne for vedvarende brug af PPE'et.

Omgivende temperatur på cirka 25 °C brugstid MAKS. 60 min.

Omgivende temperatur på cirka 20 °C brugstid MAKS. 75 min.

Omgivende temperatur på cirka 15 °C brugstid MAKS. 100 min.

Omgivende temperatur på cirka 10 °C brugstid MAKS. 240 min.

Omgivende temperatur på cirka 5 °C brugstid UBEGRÆNSET.

Vaskemærker: Vedrørende oplysninger om vask henvises til mærket i tojet.

Maks. temp. 30°C Tåler ikke klorblegning

Hængetrore indendørs Må ikke stryges

Må ikke kemiisk rense Tåler ikke kemisk rense

Maks. temp. 40°C Må ikke tørretumbles

Tørring på plan flad i skyggen Strygning ved middel temperatur

Strygning ved høj temperatur Tåler kemisk rense

Maks. temp. 60°C Tørretumbles ved lav temperatur

Strygning ved høj temperatur

Vaskes på vragten.
Refleksbåndet eller -mærkerne må ikke stryges.

Se mærket vedrørende det anbefalte maks. antal gange vask.

Antallet af vasker er ikke den eneste faktor, som har betydning for forringelsen af tojet.

Tojet skal holdbarhed afhænger fra brug, rengøring, beværtning osv.

Tojet skal udskiftes, når det ikke længere kan garantere optimale beskyttelsesniveauer, eksempelvis i følgende tilfælde: 1. miks. antallet af vasker nás. 2. Materialen er slidt eller revet uti. 3. Indeksret for reflektion er forringet.

Advarsel: Visir og hjelm kan også være en del af det personlige værnemiddel (hvis de findes).

Opbevaring: Anbring ikke tojet på steder med direkte sollys. Opbevar tojet på et tørt og rent sted.

After-sales: Leverandøren er ikke ansvarlig for toj, hvis mærkerne er blevet tilsidesat, ødelagt eller fjernet.

Bortsættelse: Hvis tojet aldrig har været forenet med specifikke substanser eller produkter, kan det bortsættes som normal tekstilstøff. Ellers følges lovbestemmelsene for specialstøff.



Pre použitím bezpečnostných výrobkov si pozorne prečítajte pokyny. O vlastnostiach odevu vhodného pre určité práce sa poradte s bezpečnostným technikom alebo so svojim vedúcim. Tento návod na použitie si starostivo odložte, aby ste si ho mohli kedykoľvek pozrieť.



Informácie o príslušných zodpovedajúcich normách nájdete na etikete odevu. Všetky kusy odevu spĺňajú požiadavky Nariadenia (EÚ) 2016/425 KAT. II



EN ISO 13688:2013

- A = Odprúčaná výška
- B = Odprúčaný obvod hrudníka
- C = Odprúčaný obvod pásu
- D = Odprúčaná vnútorná dĺžka nohavice



EN ISO 13688:2013

EN ISO 13688:2013
Ochranné odevy (pozri etiketu).

Všeobecné požiadavky: Norma špecifikuje všeobecné požadované vlastnosti na ergonomiu, neškodnosť, označovanie, veľkosť, starosť, kompatibilitu a označovanie ochranných odevov.

Dostupná veľkosť a výber: Obvod pásu a hrudníka by mal vsať/vzahnut na údaje v tabuľke veľkosti. Tieto odevy boli navrhnuté tak, aby zaručovali poholenie aj pri nosení ako vrchný odev na iných odevoch.

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Odevy s vysokou viditeľnosťou.

Odevy, ktorí sú predmetom tohto oznamenia, spĺňajú požiadavky na bezpečnosť a ochranu zdravia na pracovisku podľa Nariadenia (EÚ) 2016/425 (Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady o osobných ochranných prostriedkoch) a zodpovedajú požiadavkám na vysokú viditeľnosť, preto sú vhodné na miestach, kde je potrebné upevniť pozornosť. NIE sú vhodné pre všeobecné použitie. Odevy sú možné v podmienkach miestnej viditeľnosti vo všetkých situáciach pri demonstreácii a v iné pre svetelného výrazu. Viditeľnosť sa dosahuje silným kontrastom medzi odevom a pozadím prostredia, ktorom takto dobre vidieť odev, aké aj pritomnosť veľkých plôch vysokého viditeľnosti materiálu na odevi.

EN ISO 20471:2013+A1:2016

	Viditeľnosť	Plocha fluorescenčného materiálu	Plocha odrazového materiálu
Trieda 1	Minimálna úroveň	0,14 m ²	0,10 m ²
Trieda 2	Stredná úroveň	0,50 m ²	0,13 m ²
Trieda 3	Vysoká úroveň	0,80 m ²	0,20 m ²

Obsah etikety: Ďalšie detaily nájdete na etikete odevu.

Obmedzenia použitia (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Odevy este vždy zapnuté. Udržiavajte ho čistý. Ak by sa prvy vysokej viditeľnosti tohto odevu narušili, zašpinili alebo kontaminovali, ovplyvňujete výmeru. Tento odev je vhodný na celodenné nosenie na pracovisko a neobsahuje toxické, kancerogénne ani mutagenné látky, ktoré by mohli mať nejaké iné nežiaducie účinky na zdravie. Nie je známa žiadna alergická reakcia spôsobená kontaktom pokožky s týmto odevom. Poškodený odev by nesmeli opraviť. Odevy sa nesmú upravať pridaním iných etikiet a nesmú sa na nich vymieňať znaky. Odev by sa mal používať iba na ich špecifické určenie.

Výkonnosť podľa EN 14058:2017

Výstrek tohto OOP bolá testovaná, aby sa vyhodnotila tepelná odolnosť „R_{ct}“ a najnižšia dosiahnutá hodnota je > 0,18 m²K/W a predstavuje triedu 3. Je dôležité pripomínať, že sa tepelná odolnosť môže po každom praní znížiť. Nepretržitú používania OOP zavísi hlavne od odkazu proti prenikaniu vonnej par, od teploty okolia a od druhu aktivity vykonávanej počas pracovného času.

Dalej sú uvádzané niektoré nezávazné odporúčania ohľadne nepretržitého používania OOP vyjadrené v minútach.

Teplota okolia približne 25 °C, čas používania max. 60'

Teplota okolia približne 20 °C, čas používania max. 75'

Teplota okolia približne 15 °C, čas používania max. 100'

Teplota okolia približne 10 °C, čas používania max. 240'

Teplota okolia približne 5 °C, žiadne časové obmedzenia používania

Eтикety s údajmi o praní: Detaily o praní nájdete na etikete odevu.

Max. teplota 30°C Nebielit!

Sušiť zavesené v miestnosti

Nežehliť

Nečistiť chemicky

Max. teplota 40°C Nesušiť v bubnovnej sušičke

Sušiť na rovnom povrchu v tieni

Žehliť pri teplote

Čistiť chemicky

Max. teplota 60°C Sušiť v bubnovnej sušičke pri nízkej teplote

Žehliť pri vysokej teplote

Prat' naruby.
Reflexné pásy sa nikdy nesmú žehliť.
Počet odporúčaných praní nájdete na etikete.

Počet praní, ktorým sa môže odev podrobniť, je jediným faktorom opotrebovania odevu.

Zivotnosť odevu závisí od typu používania, čistenia, uskladnenia a pod.

Pokial odev už nedokáže zaručiť optimálne úrovne ochrany, napr. 1., treba ho vymeniť. Dosiahol sa maximálny počet praní.

2. Materiál je poškodený, opotrebovaný alebo roztržitý. 3. Narušený index reflexného prívku.

Upozornenie: ak je na odevie šíľ alebo kapucňa, môžu mať ochrannú funkciu.

Skladovanie: Odevy neukladajte na miesta vystavené priamu slnečnému svetlu. Odevy nechávajte na suchých a čistých miestach.

Služby po predaji: Dodávateľ nepreberá žiadnu zodpovednosť za odevy, pri osčerení ktorých neboli dodržané pokyny uvedené na etikete, ani za odevy zo zničený alebo odstránenými etiketami.

Likvidácia: Ak odev nebol nikdy kontaminovaný špecifickými látkami alebo prípravkami, možno ho likvidovať ako bežný textilný odpad, v opačnom prípade dodržiavajte právne predpisy platné pre nebezpečný odpad.

ИНСТРУКЦИИ И УКАЗАНИЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ



Перед применением изделий безопасности внимательно ознакомиться с инструкциями. Проконсультироваться с ответственным за безопасность или вышестоящим лицом касательно использования предметов одежды для определенных рабочих целей. Бережно хранить настоящие инструкции таким образом, чтобы можно было с ними ознакомиться в любой момент.



Сведения о соответствующих законодательных положениях указаны на этикетке изделия. Все предметы одежды соответствуют Норме (EC) 2016/425.
KAT II

EN ISO 13688:2013

Защитная одежда (см. этикетку).

Общие требования: В стартовом установлены общие требования к эксплуатационным параметрам защитной одежды, то есть к ее эргономичности, безопасности, обозначению размеров, сроку службы, совместимости и маркировке.



EN ISO 13688:2013

- A = Рекомендуемый рост
- B = Рекомендуемый обхват груди
- C = Рекомендуемый обхват талии
- D = Рекомендуемая длина внутренней части ноги

Имеющиеся размеры и выбор размера: В таблице размеров приведены показатели обвата талии и груди. Данные предметы одежды были разработаны таким образом, чтобы было удобно их носить поверх другой одежды.

EN ISO
20471:2013
+A1:2016

Одежда повышенной видимости.

Одежда, являющаяся предметом настоящего информационного сообщения, отвечает основным требованиям по здоровью и безопасности Нормы (EC) 2016/425 (европейской нормы касательно средств индивидуальной защиты) и других применяемых европейских норм и подходит для приведенного ниже использования; она не подходит для использования, не указанного в настоящем документе. Одежда повышенной видимости, способствующая визуальному определению присутствия пользователя. Одежда для использования в условиях пониженной видимости при дневном свете, а также в свете фар транспортных средств в темноте. Хорошей видимости одежды способствует сильный контраст между ее цветом и средой, в которой находится пользователь, а также наличие обиных участков материала повышенной видимости.

Класс X указан выше на:

Видимость	Площадь поверхности флуоресцентного материала	Площадь поверхности светоотражающего материала
Класс 1 Минимальный уровень	0,14 м ²	0,10 м ²
Класс 2 Средний уровень	0,50 м ²	0,13 м ²
Класс 3 Высокий уровень	0,80 м ²	0,20 м ²

Содержание этикетки: Дополнительные сведения указаны на этикетке изделия.

Ограничения этикетки (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Всегда носить изделие в застегнутом виде. Содержать его в чистоте. Если светоотражающие свойства изделия какими-либо образом снижены (например, из-за присутствия несмыываемых красок), следует заменить его. Настоящее изделие подходит для ношения в течение всего рабочего дня и не содержит токсичных, канцерогенных, мутагенных веществ, которые могли бы каким-либо отрицательным образом повлиять на здоровье работника. Не было выявлено случаев возникновения аллергических реакций, вызванных контактом данного изделия с кожей. Не пытались восстановить поврежденные изделия. Не следует прикреплять на изделие дополнительные этикетки или логотипы торговых марок. Следует использовать изделия только по их прямому предназначению.

Технические характеристики согласно стандарту EN 14058:2017



EN 14058:2017

Найдиба датчон СИЗ прошла испытания на термическое сопротивление (R_{ct}), самое низкое значение термического сопротивления в результате испытаний, составляет $> 0,18 \text{ m}^2\text{K/W}$ и соответствует классу 3. Важно помнить о том, что термическое сопротивление может снижаться после каждой стирки. Продолжительное непрерывное использование СИЗ зависит, в основном, от сопротивления проникновению водяного пара, от температуры окружающей среды и от типа рабочей деятельности. Ниже приведены рекомендации (необязательные) для выполнения касательно непрерывного использования СИЗ, в минутах:

Temperatura окружающей среды примерно 25°С, непрерывное использование макс. 60'

Temperatura окружающей среды примерно 20°С, непрерывное использование макс. 75'

Temperatura окружающей среды примерно 15°С, непрерывное использование макс. 100'

Temperatura окружающей среды примерно 10°С, непрерывное использование макс. 240'

Temperatura окружающей среды примерно 5°С, никакого ограничения непрерывного использования

Инструкции по стирке на этикетке: Сведения о правильной стирке изделия приведены на его этикетке.

Макс. темп. 30°C	Не отбеливать	Сушить в помещении	Не гладить	Не стирать в химчистке
Макс. темп. 40°C	Не сушить во вращающемся барабане	Сушка на горизонтальной поверхности в тени	Гладить теплым утюгом	Стирать в химчистке
Макс. темп. 60°C	Сушить в барабане при низкой температуре	Гладить горячим утюгом		

Стирать, вывернув наизнанку.

Не гладить катодиотическими светоотражающими полосами и этикетками.

Рекомендуемое количество стирок указано на этикетке. Количество стирок изделия - это не единственная причина его износа. Время износа изделия зависит от типа использования, стирки, хранения и т.д. Изделия, более не гарантирующие надлежащую защиту, должны быть заменены, например: 1. Было произведено максимальное количество стирок. 2. Материал был поврежден, порван или износился. 3. Изделие более не имеет необходимого уровня светоотражения.

Предупреждение: если изделие снабжено каюшоном или кепкой с козырьком, они могут быть предназначены для защиты лица. Не хранить предметы одежды там, где они подвергаются воздействию прямых солнечных лучей. Хранить изделия в чистом сухом месте.

Последпрадождное обслуживание: Поставщик не несет ответственности за изделия в том случае, если не было соблюдены инструкции, указанные на этикетках, либо если этикетки были повреждены или удалены.

Изделия, изготовленные из текстильных материалов, в противном случае его утилизация должна производиться в соответствии с действующим законодательством об утилизации особых отходов.

Notified Body no. 0598 - SGS FIMKO OY

Takomotie 8, 00380 HELSINKI - Country : Finland

28

Примечание. Декларацию о соответствии стандартам ЕС можно скачать с веб-сайта www.payperwear.com

ANWEISUNGEN UND INFORMATIONEN DES HERSTELLERS



Lesen Sie vor dem Verwenden von Sicherheitsprodukten die Anweisungen aufmerksam durch. Erkundigen Sie sich beim Sicherheitsbeauftragten oder Vorarbeiter über die geeignete Kleidung für spezifische Arbeitsanforderungen. Bewahren Sie diese Anweisungen für ein zukünftiges Nachschlagen sorgfältig auf.



Informationen zu den entsprechenden Vorschriften finden Sie auf dem Bekleidungsetikett. All diese Kleidungsstücke entsprechen der EU-Verordnung 2016/425.



EN ISO 13688:2013

Schutzkleidung (siehe Etikett).

Allgemeine Anforderungen: Die Norm legt die allgemeinen Leistungsanforderungen hinsichtlich Ergonomie, Unbedenklichkeit, Größenbezeichnung, Alterung, Verträglichkeit und Kennzeichnung von Schutzkleidung fest.



- A = Empfohlene Körpergröße
- B = Empfohlener Brustumfang
- C = Empfohlener Tailleumfang
- D = Empfohlene Beininnellänge

EN ISO 13688:2013

Erhältliche Größe und Auswahl: Die Passform für Taille und Brust ist der Größentabelle zu entnehmen. Diese Kleidungsstücke sind so gefertigt, dass sie auch über anderer Kleidung bequem zu tragen sind.



EN ISO 20471:2013+A1:2016 Warnschutzbekleidung.

Die in diesem Informationsschiff behandelte Kleidung entspricht den grundlegenden Gesundheitsschutz- und Sicherheitsanforderungen der Verordnung (EU) 2016/425 (Europäische Verordnung über persönliche Schutzausrüstungen), sie erfüllt die in den Europäischen Normen enthaltenen Spezifikationen und ist für die nachstehend aufgeführten Verwendungen geeignet. Für alle nicht genannten Verwendungen ist sie NICHT geeignet. Warnschutzbekleidung, die die Anwesenheit des Trägers visuell signalisiert. Kleidungsstücke, das bei schlechten Sichtverhältnissen in jeder Tageszeitssituation getragen werden kann und das im Licht von Fahrtzeugenleuchten oder Dunkelheit sichtbar ist. Die Sichtbarkeit wird durch den starken Kontrast zwischen dem Kleidungsstück und dem Hintergrund der Umgebung, in der das Kleidungsstück gesehen wird, sowie durch die vorhandenen großen Flächen aus gut

EN ISO 20471:2013
+A1:2016

sichtbaren Materialien gewährleistet. X markiert die Klasse:

Sichtbarkeit	Fläche an fluoreszierendem Material	Fläche an retroreflektierendem Material
Klasse 1 Niedrig	0,14 m ²	0,10 m ²
Klasse 2 Mittel	0,50 m ²	0,13 m ²
Klasse 3 Hoch	0,80 m ²	0,20 m ²

Angaben des Etikets: Weitere Einzelheiten finden Sie auf dem Bekleidungsetikett.

Einschränkung bei der Verwendung (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Tragen Sie das Kleidungsstück immer geschlossen. Halten Sie es sauber. Solle die Hohlschärke des Kleidungsstücks beeinträchtigt werden oder dieses verschmutzt oder verunreinigt sein, ersetzen Sie das Kleidungsstück durch ein neues. Dieses Kleidungsstück ist für die Nutzung über den gesamten Arbeitstag geeignet und enthält keine giftigen, krebserregenden oder erbgußverändernden Stoffe, welche die Gesundheit in irgendeiner Weise beeinträchtigen könnten. Allergische Reaktionen aufgrund des Hautkontakts mit diesem Kleidungsstück sind nicht bekannt. Versuchen Sie nicht, beschädigte Kleidungsstücke zu reparieren. Die Kleidungsstücke dürfen nur für ihren spezifischen Einsatzzweck verwendet werden.

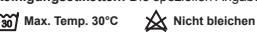
Leistungen gemäß EN 14058:2017

Die Wattierung dieser PSA wurde geprüft, um den thermischen Widerstand „ R_{ct} “ zu bestimmen. Das niedrigste Ergebnis war $> 0,18 \text{ m}^2\text{K/W}$, was der Klasse 3 entspricht. Dabei ist zu berücksichtigen, dass der thermische Widerstand möglicherweise durch jeden Waschvorgang abnimmt. Die empfohlene Dauer des fortwährenden Gebrauchs der PSA hängt hauptsächlich mit dem Wasserdampfdurchgangswiderstand, der Umgebungstemperatur und der Art der Tätigkeit während der Arbeitszeit zusammen.

Anschließend einige unverbindliche Empfehlungen zur Dauer des fortwährenden Gebrauchs einer PSA:

Umgebungstemperatur ca. 25 °C, max. Tragedauer 60 Minuten
Umgebungstemperatur ca. 20 °C, max. Tragedauer 75 Minuten
Umgebungstemperatur ca. 15 °C, max. Tragedauer 100 Minuten
Umgebungstemperatur ca. 10 °C, max. Tragedauer 240 Minuten
Umgebungstemperatur ca. 5 °C, keine zeitliche Begrenzung der Tragedauer

Reinigungsetiketten: Die speziellen Angaben für die Reinigung finden Sie auf dem Bekleidungsetikett.



EN 14058:2017

Max. Temp. 30°C

Nicht bleichen



In Innenräumen

hängend trocken

Nicht bügeln



Keine chemische Reinigung



Max. Temp. 40°C

Nicht in Wäschetrockner trocken



Liegend trocken

im Schatten



Warmes Bügeleisen

(P) Chemische Reinigung



Max. Temp. 60°C

Im Wäschetrockner bei niedrigen Temperaturen trocken



Häßles Bügeleisen

Vor dem Waschen wenden:
Das Band oder die Etiketten mit Retroreflexion dürfen nicht gebügelt werden.
Umgebungstemperatur: 15°C bis 25°C
Waschmittel: Waschseife, Zeugseife
Die Anzahl der Wäschen des Kleidungsstücks ist nicht die einzige Ursache für seinen Verschleiß.
Die Lebensdauer des Kleidungsstücks hängt von der Verwendung, Reinigung, Aufbewahrung usw. ab.
Wenn die Kleidungsstücke nicht weiter optimalen Schutz garantieren müssen, müssen sie ersetzt werden z.B. 2. Das Material ist beschädigt, abgenutzt oder zerissen. 3. Der Reflexionsgrad ist verringert.

Hinweis: Falls vorhanden, können Visier und Kapuze als Schutz verwendet werden.

Aufbewahrung: Die Kleidungsstücke nicht an Orten aufbewahren, die direktem Sonnenlicht ausgesetzt sind.

Die Kleidungsstücke an einem trockenen und sauberen Ort lagern.

Nach dem Verkauf: Der Händler haftet nicht für Kleidungsstücke, deren Etiketten nicht beachtet, beschädigt oder entfernt wurden.

Entsorgung: Wenn das Kleidungsstück niemals mit sonstigen Stoffen oder Produkten kontaminiert wurde, kann es als normaler Stoffabfall entsorgt werden, andernfalls entsprechend der Sonderabfallgesetzgebung.

Notified Body no. 0598 - SGS FIMKO OY

Takomotie 8, 00380 HELSINKI - Country : Finland

Hinweis: Die EU-Konformitätserklärung kann von der Website www.payperwear.com heruntergeladen werden

9



Διαβάστε της προσεκτικά τις οδηγίες πριν από τη χρήση των προϊόντων για λόγους ασφαλείας. Συμβουλεύεται τον υπεύθυνο ασφαλείας ή τον προϊστάμενο σχετικά με τα ενδιμάτα που είναι καταλλαλα για τις ανάγκες της συγκεκριμένης εργασίας. Διατηρήστε και φυλάξτε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες, ώστε να μπορείτε να τις υπηρεύετε ανά πάσα στιγμή.



Ανατρέξτε στην επικέτα του ενδιμάτου για πληροφορίες σχετικά με τους αντιστοίχους κανονισμούς. Όπα αυτά τα ενδιμάτα είναι σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΕ) 2016/425 CAT II

EN ISO 13668:2013

Προστατευτική ενδυμασία (βλέπε επικέτα). Γενικές απαγόρευσης: Το πρότυπο περιορίζει τις γενικές απαγόρευσης επιδείξεων εργονομίας, αλλάζει, χαρακτηρίζει μηχανισμούς γήρανσης, συμβατάση και σήμανση των προστατευόμενων ενδυμάτων.



ΕΝ ISO 13668:2013

A = Συνιστώμενο ύψος

- B = Συνιστώμενη περιφέρεια για το στήθος
- C = Συνιστώμενη περιφέρεια για τη μέση
- D = Μέτρηση της εσωτερικής πλευράς του προτεινόμενου σκέλους

Διατύπωση μέσους και επιλογής: Η καταληλότητα για τη μέση και τον βώρακο πρέπει να αναφέρεται στο διάγραμμα μεγέθους. Αυτά τα ενδυμάτα έχουν δημιουργηθεί για να εξαρτάλουν άνευ ακράα και όταν φοριούνται πάνω από άλλα ενδυμάτα.

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Ενδυμασία υψηλής διακριτότητας.

Τα ενδυμάτα αντικείμενο του παρόντος ενιμερισμού μετιμώνονται με τις ουσιώδεις απαίτησης υγείας και ασφαλείας του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425 (Ευρωπαϊκός κανονισμός σχετικά με τα μέσα απομίνωσης) και ανταποκρίνονται στις προδιαγραφές οι οποίες περιμένονται στα ευρυτάτως πρότυπα και είναι κατάλληλα για την κατωτέρω χρήση. ΔΕΝ είναι κατάλληλα για άλλες τις χρήστες που δεν αναφέρονται. Ενδυμασία υψηλής διακριτότητας με δυνατότητα απορίστασης για την παρουσία του χρήστη. Ενδυμασία που πρέπει να φοριάται σε συνήθειες μειωμένης σφράτσης υπό σποταρίσταση από τη μεγάλη αντίθετη μεταξύ των ενδυμάτων και του φύσιου του περιβάλλοντος. Η διακριτότητα επιμεγάλευται από τη μεγάλη αντίθετη μεταξύ των ενδυμάτων και του φύσιου του περιβάλλοντος. Οι οποίοι ενδυμάτα είναι ιδιαίτερα προτιμώντα στην παρουσία της διακριτότητας. Το X υποδεικνύει την κλάση.

	Διακριτότητα	Περιγραφή φύρωντος υλικού	Περιγραφή αναλογικού υλικού
Kλάση 1	Ελάχιστο επιπέδο	0,14 m ²	0,10 m ²
Kλάση 2	Ενδιαφέροντας επιπέδο	0,50 m ²	0,13 m ²
Kλάση 3	Υψηλό επιπέδο	0,90 m ²	0,20 m ²

Περιεχόμενο επικέτας: Ανατρέξτε στην επικέτα του ενδιμάτου για περισσότερες λεπτομέρειες.

Περιορισμός επικέτας (EN ISO 20471:2013+A1:2016): Η επικέτα πρέπει να ενδείχνεται στον ενδυμαστή ότι το ενδύματο είναι κατάλληλο για χρήση για όλη την εργασία ημέρα και δεν περιέχει τοξίκες, καρκινογόνες ή μεταλλαγμόνες ουσίες που μπορούν ενδινεγκόντες να επηρεάσουν οργανική την υγεία με απονομόποιη αλλά τρόπο. Ως είναι γνωστό κατόπιν αλληλεγγύης αντίστροφα λόγω επιτροπής με το ενδύματο. Μην επιχειρήστε να επικονιάσετε ενδυμάτων τα οποία έχουν υποτεθεί σήμα την ενδυμάτων μεταβλητούνται μόνο με τη συγκεκριμένη της χρήσης.

Απόδοση για το πρότυπο EN 14058:2017

Η προστατευτική επένδυση αυτού του ΜΑΤ (Μέσο Απομίνωσης Προστασίας) έχει δοκιμαστεί ως προς την αξιολόγηση της θεωρικής αντίστασης «Rcf» και η χαρητήρια την ήταν > 0,18 m²/W ή όποια αντιπρόσωπη την κλάση 3. Είναι σημαντικό να θυμάστε ότι η θεωρική αντίσταση μπορεί να μειωθεί μετά από κάθε διαδικασία πλήντων. Η συγκεκριμένη χρήση του ΜΑΤ (Μέσο Απομίνωσης Προστασίας) εξαρτάται κατά τη διάρκεια των ωρών εργασίας.

Ακολούθως παρατίθενται μερικές οι συμβατικές πρότυπα που υπόβαλλον χρόνο που εκφράζεται σε λεπτά για τη συγκεκριμένη χρήση του ΜΑΤ (Μέσο Απομίνωσης Προστασίας):

- Θερμοκρασία περιβάλλοντος περίπου 25 °C, χρόνος χρήσης ΜΕΓ 75'
- Θερμοκρασία περιβάλλοντος περίπου 15 °C, χρόνος χρήσης ΜΕΓ 240'
- Θερμοκρασία περιβάλλοντος περίπου 5 °C, χωρίς χρονικό όριο χρήσης

Πλύσιμο επικέτων: Ανατρέξτε στην επικέτα του ενδιμάτου για τις αντιστοίχειες λεπτομέρειες πλύσιματος.

3 Μέγιστη θερμοκρασία 30°C	✗ Μην λευκάνετε	✗ Στέγνυμα κρεμασμένα σε εσωτερικό χώρο	✗ Μη σιδερώνετε	✗ στεγνύνετε
40 Μέγιστη θερμοκρασία 40°C	✗ Μην στεγνύνετε με τη βοήθεια περιστρέψουμενου τυμάνου	✗ Στέγνυμα σε επιπέδη επιφάνεια στη σκιά	✗ Χλιαρό σιδέρο	✗ Στεγνό καθάρισμα
60 Θερμ. Μέγ. 60°C	✗ Στεγνύνετε με ένα τύπωμα χολμής θερμοκρασίας		✗ Ζεστό σιδέρο	

Πλύσιμο από την ανάστοιχη.

Η ανακλαστική ταυτιά ή οι επικέτες δεν πρέπει να αισθέρωνται. Ανατρέξτε στην επικέτα για τον συνιστώντα αριθμό πλύσιμων. Ο αριθμός των πλύσιμων στα οποία υποβάλλεται το ενδύματο δεν είναι ο μοναδικός παραγόντας φθάρου του ενδυμάτου. Η διάρκεια λήξης του ενδυμάτου εξαρτάται από τον τύπο χρήσης, τον καθαρισμό, την αποθήκευση, κατά την οποία θα πρέπει να αντικαθίστανται σταν δεν μπορούν πλέον να εγγυήσουν τη βελτίωση επιπέδη προστασίας, π.χ. ο μέγιστος αριθμός πλύσιμων είναι σχετικά χαμηλός. Το υπόλοιπο έχει καταστραφεί και έπαιρνε φθάρωμα σήμαντο. Το δεκτό ανακλαστικότητας έχει υποστρέψει.

Προστατευτικόποιος: εάν υπάρχουν, το προστατευτικό κάλυμμα και η κουκούλα μπορεί να είναι προστατευτικά.

Αποθήκευση: Μην αποθηκεύετε τα ενδυμάτα σε μέρους που υπόκεινται σε στεγνών και καθαρό μέρη.

Μετά την πώληση: Ο προμηθευτής δεν είναι υπεύθυνος για ενδυμάτων των οποίων έχουν αγονθεί ή αιφαρεθεί οι επικέτες τους.

Διάθεση: Εάν το ενδύματο δεν έχει ποτέ μολύνει με συγκεκριμένες ουσίες ή προϊόντα, μπορεί να απορριφθεί ως κανονικό απόβλητο υφάσματος, διαφορετικά πρέπει να τηρούνται οι ισχύοντες νόμους που αφορούν τα ειδικά απόβλητα.



Cititi cu atenție instrucțiunile înainte de a utiliza produsele pentru siguranță. Consultați responsabilul cu siguranță sau superiorul dvs. pentru informații privind imbrăcămintea adecvată condițiilor de lucru specifice. Păstrați cu grijă aceste instrucțiuni pentru a le putea consulta în orice moment.



Consultați eticheta articoului de imbrăcăminte pentru informații privind normele corespunzătoare. Toate aceste articole de imbrăcăminte sunt conforme cu prevederile Regulamentului (UE) 2016/425 CAT. II

EN ISO 13688:2013

Imbrăcăminte de protecție (consultați eticheta). Cerințe generale: Standardul specifică cerințele generale de performanță privind ergonomică, inofensivitate, stabilitate dimensiunii, nivelul de uzură, compatibilitatea și marcasajul echipamentului de protecție.

ΕΝ ISO 13688:2013

- A = Înălțimea recomandată
- B = Circumferința toracelui recomandată
- C = Circumferința taliei recomandată
- D = Marimea internă a piciorului recomandată

Mărime disponibilă și alegeri: Potrivirea la nivelul taliei și toracelui este indicată în tabelul cu mărimi.

ACESTE ARTICOLE DE IMBRĂCĂMINTE AU FOST CREATATE PENTRU UNA ASIGURARE CONFORTABILĂ ÎN CÂZUL PURTĂRII PESTE ALTE HAINE.

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Imbrăcăminte de mare vizibilitate.

Articolele de imbrăcăminte care face obiectul prezentei note informative sunt în conformitate cu cerințele esențiale de sănătate și siguranță prevăzute de Regulamentul (UE) 2016/425 (Regulamentul european privind echipamentele individuale de protecție), respectiv specifică standardele europeene și sunt adecvate pentru utilizarea indicată mai jos; NU sunt adecvate pentru toate utilizările nemenionate. Articol de imbrăcăminte de mare vizibilitate capabil să semnalizeze vizual prezența utilizatorului. Articol de imbrăcăminte de mare vizibilitate redusă este destinat pentru condiții de lumina diurnă și în lumina farului autovehiculului pe timpuri nocturni. Vizibilitatea este dată de contrastul puternic între articolele de imbrăcăminte și mediul înconjurător. În cazul în care se folosesc reprezentări de mediul în care sunt vizibile, precum și de prezența suprafetei mari de materiale de mare vizibilitate.

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Imbrăcăminte de mare vizibilitate.

Prin X este indicată clasa:

X	Vizibilitate	Surfață de material fluorescent	Surfață de material retroreflectorizant
Clașa 1	Nivel minim	0,14 m ²	0,14 m ²
Clașa 2	Nivel intermediar	0,50 m ²	0,50 m ²
Clașa 3	Nivel înalt	0,80 m ²	0,20 m ²

CONTINUTUL ETICHETEI: Consultați eticheta articoului de imbrăcăminte pentru mai multe detalii.

LIMITE DE UTILIZARE (EN ISO 20471:2013+A1:2016): Folosiți eticheta articoului de imbrăcăminte. Păstrați curat articoul de imbrăcăminte. În cazul în care caracteristicile de înălțime vizibilitate ale acestui articol de imbrăcăminte sunt compromise, dacă este astfel sau contaminat, înlocuili-l cu unul nou. Acest articol de imbrăcăminte este adecvat pentru a fi utilizat pe întregă durată a zilei lucratrice și nu conține substanțe toxice, agenti cancerogeni, mutageni care ar putea afecta negativ sănătatea în orice sens. Nu se cunosc reacții alergice datorate contactului direct piele și articolul de imbrăcăminte. Nu încercă să repari articolele de imbrăcăminte deteriorate. Articolele de imbrăcăminte nu trebuie modificate prin aplicarea de etichete sau mărci suplimentare. Articolele de imbrăcăminte trebuie utilizate numai în scopul specific pentru care au fost create.

PERFORMANȚĂ CONFORM CU NORMA EN 14058:2017

Căptușeala acestui EPP a fost testată pentru a evalua rezistența termică «Rct» și valoarea cea mai scăzută a rezistenței > 0,18 m²/K/W și reprezintă clasa 3. Este important de menționat că rezistența termică se poate reduce după fiecare procedură de spălare. Utilizarea continuă a EPP depinde, în principal, de rezistența de peisajul de vapoare, de temperatură ambientă și de activitatea desfășurată în timpul programului de lucru.

Se prezintă în continuare câteva sfaturi opționale, care sugerează un timp exprimat în minute pentru utilizarea continuă a EPP:

• Temperatura ambientală de circa 25 °C, timp de utilizare MAX. 60 min.

• Temperatura ambientală de circa 20 °C, timp de utilizare MAX. 75 min.

• Temperatura ambientală de circa 15 °C, timp de utilizare MAX. 100 min.

• Temperatura ambientală de circa 10 °C, timp de utilizare MAX. 240 min.

• Temperatura ambientală de circa 5 °C, fără limită de timp de utilizare

ETICHETE PRIVIND MODUL DE SPĂLARE: Consultați eticheta articoului de imbrăcăminte pentru detaliu privind modul de spălare.

Temp. Max 30°C A nu se înălbîri A nu se uscă agățat, în interior A nu se călcă A nu se curăță uscat

Temp. Max 40°C A nu se uscă în tambur rotativ A se uscă pe suprafață plană la umbră A se uscă în tambur la temperatură redusă Fier de călcăt călduță A se curăță uscat

Temp. Max 60°C A se uscă în tambur la temperatură redusă Fier de călcăt cald A se curăță uscat

SPĂLĂI PE DOS. Bandă sau etichetele reflectorizante nu trebuie călcătate.

Consultați eticheta pentru informații privind numărul de spălări recomandate.

Numele de spălări la care este supus articoulul de imbrăcăminte nu este singurul factor de degradare al acestuia. Durata de viață a obiectului de imbrăcăminte depinde de tipul de utilizare, curățare, depozitare, etc. Articolele de imbrăcăminte trebuie înlocuite atunci când nu mai pot garanta nivelul optim de protecție, de exemplu 1. A fost atins numărul maxim de spălări. 2. Materialul este deteriorat, ușor sau rupt. 3. Indicele de reflexie este degradat.

AVERTIZARE: viziera si gluga, dacă sunt prezente, pot avea rol de protecție.

DEPOZITARE: Nu depozitați articolele de imbrăcăminte în locuri uscate și curățate.

POST-VĂNZARE: Furnizorul nu își asumă responsabilitatea pentru articole de imbrăcăminte ale căror etichete au fost deteriorate sau înălțărate.

SCOTAREA DEFINITIVĂ DIN UZ: Dacă articoul de imbrăcăminte nu a fost niciodată contaminat cu substanțe sau produse speciale, acesta poate fi eliminat ca deșeu textil obișnuit, altfel, respectați legislația în vigoare privind deșeurile speciale.

Notified Body no. 0598 - SGS FIMKO OY

Takomatie 8, 00380 HELSINKI - Country : Finland

NOTĂ. Declarația de conformitate UE poate fi descărcată de pe site-ul www.payperwear.com



Ler atentamente as instruções antes de utilizar os equipamentos de proteção individual. Consultar o responsável pela segurança ou um superior hierárquico relativamente ao vestuário adequado às necessidades de trabalho específicas. Guardar estas instruções cuidadosamente para consultá-las a qualquer momento.



Consultar a etiqueta do vestuário para informações sobre os regulamentos correspondentes. Todas estas peças de vestuário cumprem o Regulamento (UE) 2016/425.

CATEGORIA II

EN ISO 13688:2013

Vestuário de proteção (ver etiqueta)

Requisitos gerais: A norma especifica os requisitos gerais de desempenho em termos de ergonomia, inocuidade, designação do tamanho, envelhecimento, compatibilidade e marcação de vestuário de proteção.



- A = Altura recomendada
- B = Circunferência tórax recomendada
- C = Circunferência cintura recomendada
- D = Interior da perna recomendada

EN ISO 13688:2013

Tamanho Disponível e Opções: Para a cintura e o tórax consultar a tabela dos tamanhos. Estas peças de vestuário foram criadas para garantir o conforto mesmo quando utilizadas por cima de roupa.

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Vestuário de alta visibilidade.

O vestuário abrangido por esta nota informativa cumpre os requisitos essenciais de saúde e segurança do Regulamento (UE) 2016/425 (Regulamento Europeu de Equipamento de Proteção Individual) e cumpre as especificações das normas EN 20471:2013 e EN 13034:2013. Neste caso, é adequado para uso em ambientes com elevada visibilidade (não mencionados). O vestuário de alta visibilidade consegue simular visibilidade presencial do utilizador. Vestuário a ser utilizado em condições de baixa visibilidade em qualquer situação de dia ou noite e fundo dos faróis dos veículos na escuridão. A visibilidade é proporcionada pelo forte contraste entre o vestuário e o fundo do ambiente em que o vestuário é visto e pela presença de grandes superfícies de materiais de alta visibilidade.

EN ISO
20471:2013
+A1:2016

O X indica a classe:

	Visibilidade	Superfície de material fluorescente	Superfície de material refletor
Classe 1	Nível mínimo	0,14 m ²	0,10 m ²
Classe 2	Nível intermédio	0,50 m ²	0,13 m ²
Classe 3	Nível elevado	0,80 m ²	0,20 m ²

Conteúdo da etiqueta: Consultar a etiqueta do vestuário para mais detalhes.

Limitações de uso (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Fechas, sempre o vestuário. Manter limpo. Se as propriedades de alta visibilidade desta peça de vestuário forem comprometidas, sujas ou contaminadas, substituir por uma nova. Esta peça de vestuário é adequada para ser utilizada durante todo o dia de trabalho e não contém substâncias tóxicas, cancerígenas ou mutagénicas prejudiciais para a saúde. Não se conhece qualquer reação alérgica devida ao contacto da pele com esta peça de vestuário. Não tentar converter vestuário danificado. O vestuário não deve ser alterado com etiquetas ou marcas adicionais. O vestuário deve ser utilizado apenas para a sua utilização específica.

Desempenho de acordo com a norma EN 14058:2017

O acolchoamento desse EPI foi testado para avaliar a Resistência Térmica «Rct» e o valor mais baixo foi > 0,18 m²K/W e representa Classe 3. É importante lembrar que a Resistência Térmica pode diminuir após cada lavagem. A utilização contínua dos EPI depende principalmente da Resistência ao Vapor de Água da peça, da temperatura do ambiente circundante e do tipo de atividade realizada durante o horário de trabalho. A seguir estão algumas dicas não vinculativas que sugerem um tempo em minutos para o uso contínuo de EPI.

Temperatura ambiente de aprox. 25 °C, tempo de utilização MÁX 60'
 Temperatura ambiente de aprox. 20 °C, tempo de utilização MÁX 75'
 Temperatura ambiente de aprox. 15 °C, tempo de utilização MÁX 100'
 Temperatura ambiente de aprox. 10 °C, tempo de utilização MÁX 240'
 Temperatura ambiente de aprox. 5 °C, nenhum limite de tempo de utilização

Etiquetas de lavagem: Consultar a etiqueta do vestuário para os detalhes lavagem correspondentes.

Temp. máx 30°C	Não tratar com lixivia	Secar na vertical no interior	Não passar a ferro	Não limpar a seco
Temp. máx 40°C	Não secar na máquina	Secagem numa superfície plana na sombra	Passar a ferro a temperaturas baixas	Pode ser limpado a seco
Temp. máx. 60°C	Pode secar na máquina a temperaturas baixas		Passar a ferro a temperaturas moderadas	

Lavar do avesso.

A fita ou as etiquetas reflectoras não devem ser passadas a ferro.

Consultar a etiqueta no que se refere ao número recomendado de lavagens.

O número de lavagens a que o vestuário é submetido não é o único fator de deterioração da peça de vestuário. A vida útil da peça de vestuário depende do tipo de uso, limpeza, armazenamento, etc. As peças de vestuário devem ser substituídas quando deixarem de garantir níveis óptimos de proteção, ex. 1. O número máximo de lavagem é atingido. 2. O material está danificado ou rasgado. 3. Ó indice de reflectividade está degradado.

Aviso: se presentes, pala e capuzo podem servir de proteção.

Armazenamento: Não guardar o vestuário em locais sujeitos à luz solar direta. Manter as peças de vestuário em lugares secos e limpos.

Pós-venda: O fornecedor não será responsável pelo vestuário cujas etiquetas tenham sido ignoradas, estragadas ou retiradas.

Eliminação: Se a peça de vestuário nunca foi contaminada por substâncias ou produtos específicos, pode ser eliminada como resíduo têxtil normal ou de acordo com as disposições legais em vigor para resíduos especiais.



Carefully read the instructions before using safety products. Consult the safety manager or your superior regarding clothing suited to specific working requirements. Carefully keep these instructions so that you can consult them at any time.



Refer to the garment label for information on the corresponding standards. All these garments comply with the Regulation (EU) 2016/425. CAT. II

EN ISO 13688:2013

Protective clothing (see label).

General requirements: The standard specifies the general performance requirements for ergonomics, harmlessness, size designation, aging, compatibility and marking of protective clothing.



- A = Recommended height
- B = Suggested chest circumference
- C = Suggested waist circumference
- D = Suggested inside leg measurement

EN ISO 13688:2013

Available Size and Choice: Refer to the size table for the waist and chest fit. These garments have been created to ensure comfort even if worn over other garments.

EN ISO 20471:2013+A1:2016 High-visibility clothing.

The garments covered by this information note comply with the essential health and safety requirements of Regulation (EU) 2016/425 (European Regulation on personal protective equipment) and meet the specifications contained in the European standards and are suitable for the use listed below; they are NOT suitable for all uses not mentioned. High-visibility garment able to visually indicate the presence of the user. Garment to be worn in low visibility conditions in any daylight situation and in the light of vehicle headlights. The garment is visible due to the reflective material provided by the strong contrast between the garment and the background in which the garment is seen and by the presence of large areas of high-visibility materials. The X indicates the class:

EN ISO
20471:2013
+A1:2016

	Visibility	Area of fluorescent material	Area of retro-reflective material
Class 1	Minimum level	0,14 m ²	0,10 m ²
Class 2	Intermediate level	0,50 m ²	0,13 m ²
Class 3	High level	0,80 m ²	0,20 m ²

Label contents: Refer to the garment label for further details.

Limitations of use (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Always wear the garment buttoned up. Keep it clean. Should the high visibility properties of this garment be compromised, soiled or contaminated, replace the garment with a new one. This garment is suitable to be used for the entire working day and does not contain toxic, carcinogenic or mutagenic substances that may adversely affect health in any other sense.

There is no known allergic reaction due to contact of this garment with the skin. Do not attempt to repair damaged garments. The garments should not be altered with additional labels or markings. The garments should only be used for their specific purpose.

Performance for EN 14058:2017

The padding of this PPE was tested to assess the Thermal Resistance «Rct» and the lowest value was > 0,18 m²K/W which is representing the Class 3. Please pay attention that the Thermal Resistance can be reduced after each washing cycle. The continuous use of the PPE depends mainly on the Vapour Water Resistance outside environment temperature and the type of activity during working time.

The following non-binding recommendations give a time indication in minutes for continuative use of the PPE.



EN 14058:2017

Environment Temperature of about 25°C, wearing time MAX 60'. Environment Temperature of about 20°C, wearing time MAX 75'. Environment Temperature of about 15°C, wearing time MAX 100'. Environment Temperature of about 10°C, wearing time MAX 240'. Environment Temp. of about 5°C, wearing time NO LIMITS.

Washing labels: Refer to the garment label for the corresponding washing instructions.

Max. temp. 30°C	Do not bleach	Hang dry inside	Do not iron	Do not dry clean
Max. temp. 40°C	Do not tumble dry	Dry on a flat surface in shade	Warm iron	Dry clean
Max. temp. 60°C	Tumble dry low		Hot iron	

Wash inside out.

Do not iron onto idiopathic reflecting tape or labels.

Pay attention to the number of washes for each garment.

The number of times the garment is washed is not the only factor that determines garment deterioration.

The garment life depends on the type of use, cleanliness, storage, etc.

The garments should be replaced when they can no longer guarantee optimal protection levels, e.g. 1. The maximum number of washes has been reached. 2. The material is damaged, worn or torn. 3. The reflectivity index has degraded.

Warning: if a visor and hood are present, they can provide protection.

Storage: Do not store the garments in places subject to direct sunlight. Keep the garments in dry and clean places.

After-sales: The supplier is not responsible for garments whose labels have been ignored, blemished or removed.

Disposal: If the garment has never been contaminated with particular substances or products, it should be disposed of in compliance with the legislative regulations in force for special waste.

Notified Body no. 0598 - SGS FIMKO OY

Takomotie 8, 00380 HELSINKI - Country : Finland

Note. The EU Declaration of Conformity can be downloaded from the website www.payperwear.com



Lea atentamente las instrucciones antes de utilizar productos de seguridad. Consulte al responsable de seguridad o a un cargo superior acerca de las prendas adecuadas a las exigencias del trabajo específico. Guarde estas instrucciones en un lugar adecuado para poder consultarlas en cualquier momento.



Consulte la etiqueta de la prenda para obtener información acerca de las normativas correspondientes. Todas estas prendas están conformes con lo establecido en el Reglamento (UE) 2016/425 CAT. II

EN ISO 13688:2013

Ropa de protección (véase la etiqueta).

Requisitos generales: La norma especifica los requisitos generales de rendimiento en cuanto a ergonomía, inocuidad, diseño de talla, envejecimiento, compatibilidad e identificación de la ropa protectora.



EN ISO 13688:2013

A = Altura recomendada

B = Medida de tórax recomendada

C = Medida de cintura recomendada

D = Medida del interior de la pierna recomendada

Tallas disponibles y surtido: Se deben consultar las diferentes medidas para la cintura y el tórax en la tabla de tallas. Estas prendas se han diseñado para garantizar el confort y también para su uso sobre otras prendas.

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Ropa de alta visibilidad.

La ropa objeto de esta nota informativa cumple con los requisitos esenciales de salud y seguridad del Reglamento (UE) 2016/425 (Reglamento Europeo de Equipos de Protección Individual) y con las especificaciones contenidas en las Normas Europeas y es adecuada para el uso que se indica a continuación: NO es adecuada para todos los usos no mencionados. Prenda de alta visibilidad capaz de señalizar visualmente la presencia del usuario. Prenda para llevar en condiciones de baja visibilidad en cualquier situación de luz diurna y a la luz de los faros de los vehículos en la oscuridad. La visibilidad viene dada por el fuerte contraste entre las prendas y el fondo del entorno en el que se ve la prenda y por la presencia de grandes superficies de materiales de alta visibilidad.

La X indica la clase:



EN ISO 20471:2013+A1:2016

	Visibilidad	Superficie de material fluorescente	Superficie de material retroreflectante
Clase 1	Nivel mínimo	0,14 m ²	0,10 m ²
Clase 2	Nivel intermedio	0,50 m ²	0,13 m ²
Clase 3	Nivel alto	0,80 m ²	0,20 m ²

Contenido de la etiqueta: Consulte la etiqueta de la prenda para obtener más información.

Limitación de uso (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Lleve la prenda abrigada en todo momento. Mantenga limpia la prenda. Si se viesen comprometidas las propiedades de alta visibilidad de esta prenda, o si se ensuciasen o contaminasen, se deberá sustituir la prenda por otra nueva. Esta prenda es apta para su uso durante toda la jornada laboral y contiene sustancias tóxicas, cancerígenas ni mutágenas que pueden suponer un perjuicio para la salud. No se conoce ninguna reacción alérgica debida al contacto de la piel con esta prenda. No intente reparar las prendas dañadas. Las prendas no se deben modificar con etiquetas o marcados suplementarios. Las prendas solo se deben utilizar para su uso previsto.

Prestaciones EN 14058:2017

El relleno de este EP1 se ha probado para evaluar la resistencia térmica «R_{th}» y el valor más bajo fue > 0,18 m²K/W y representa la Clase 3. Es importante recordar que la resistencia térmica puede disminuir después de cada proceso de lavado. El uso continuo de EP1 depende principalmente de la resistencia al vapor de agua, la temperatura del ambiente circundante y el tipo de actividad desarrollada durante la jornada laboral.

A continuación se presentan algunos consejos no vinculantes que sugieren un tiempo expresado en minutos para el uso continuo del EP1:



EN 14058:2017

Temperatura ambiente de unos 25°C, tiempo de uso MÁX. 80'
Temperatura ambiente de unos 20°C, tiempo de uso MÁX. 75'
Temperatura ambiente de unos 15°C, tiempo de uso MÁX. 100'
Temperatura ambiente de unos 10°C, tiempo de uso MÁX. 240'
Temperatura ambiente de unos 5°C, ningún límite de tiempo de uso

Etiquetas de lavado: consulte la etiqueta de la prenda para conocer los detalles relativos al lavado.

	Temp. máx. 30 °C		No utilizar lejía		Secar colgado en interior		No planchar		No limpiar en seco
	Temp. máx. 40 °C		No secar con secadora de tambor giroton		Secado en superficie plana a la sombra		Con plancha templada		Limpiar en seco
	Temp. máx. 60 °C		Secar con secadora de tambor a baja temperatura		Con plancha caliente				

Lavar del revés: Las bandas o etiquetas de reflexión catadióptrica no se deben planchar.

Consulta la etiqueta para saber cuál es el número de lavados recomendados.

El número de lavados al que se somete la prenda no es el único factor de degradación posible. La duración de la vida útil de la prenda depende del tipo de uso, su limpieza, almacenamiento, etc. Las prendas se deben sustituir cuando ya no puedan garantizar los niveles óptimos de protección, por ejemplo, 1. Cuando se alcance el número máximo de lavados. 2. Cuando el material sufra daños, desgaste o roturas. 3. Cuando se reduzca el índice de reflectancia.

Advertencia: si estuviesen presentes, es posible utilizar la visera y la capucha a modo de protección.

Almacenamiento: Las prendas no se deben colocar en lugares que reciban la luz directa del sol. Las prendas se deben guardar en sitios secos y limpios.

Possventa: El proveedor no se hará responsable de las prendas cuyas etiquetas hayan sido ignoradas, desfiguradas o quitadas.

Eliminación: Si la prenda nunca se ha contaminado con sustancias o productos concretos, deberá eliminarse como desecho textil normal, de lo contrario deberán respetarse las disposiciones legislativas vigentes para residuos especiales.



Ze względów bezpieczeństwa przed użyciem produktów uważnie przeczytać instrukcję. Skonsultować się z kierownikiem działu bezpieczeństwa lub z przerobionym w sprawie odpowiedniej odzieży roboczej i wymogów specjalnych. Starannie przechowywać te instrukcje tak, by można je z nich skorzystać w dowolnym momencie.



Informacje dotyczące odpowiednich przepisów normatywnych znajdują się na etykiecie odzieży. Cała odzież spełnia wymogi Rozporządzenia (UE) 2016/425 KAT. II

EN ISO 13688:2013

Ubranie ochronne (patrz etykiety).

Wymagania ogólne: Norma określa ogólne wymagania dotyczące ergonomiczności, nieszkodliwości, określania rozmiaru, stanienia się, kompatybilności i znakowania odzieży ochronnej.



A = Zalecana wysokość
B = Sugerowany obwód tułowia
C = Sugerowany obwód pasa
D = Sugerowana wewnętrzna długość nogawki

EN ISO 13688:2013

Dostępny rozmiar i wybór: W celu dopasowania ubrania w pasie i tułowiu należy sprawdzić tabelę rozmiarów. Ta odzież została stworzona, aby zapewnić wygodę nawet wtedy, gdy jest noszona na innym ubraniu.



EN ISO 20471:2013+A1:2016 Odzież wysokiej widoczności.

Odzież objęta niniejszą ułotką informacyjną jest zgodna z zasadniczymi wymogami dotyczącymi zdrowia i bezpieczeństwa zawartymi w rozporządzeniu (UE) 2016/425 (europejskie rozporządzenie w sprawie środków ochrony indywidualnej) oraz spełnia specyfikacje zawarte w normach europejskich i jest odpowiednia do zastosowania w wymienionych ponizej.

NIEST jest natomiast odpowiednia do wszystkich europejskich i jest odpowiednia do zastosowania w wymienionych ponizej.

Odzież wysokiej widoczności, która może wizualnie sygnalizować obecność użytkownika. Odzież do noszenia w warunkach słabej widoczności w każdej sytuacji w świetle dziennym oraz w świetle odblasków. Odzież do noszenia w warunkach słabej widoczności w każdej sytuacji w świetle dziennym oraz w świetle odblasków. Odzież wysoka widoczności jest zapewniała dzięki silnemu kontrastowi pomiędzy odzieżą aitem odblaskiem, w którym odzież jest widziana oraz obecności dużych powierzchni materiałowych o wysokiej



Klasa 1

Widoczność Obszar materiału fluoresencyjnego Obszar materiału odblaskowego

Klasa 2 Poziom minimalny 0,14 m² 0,10 m²

Klasa 3 Poziom pośredni 0,50 m² 0,13 m²

Klasa 4 Poziom wysoki 0,80 m² 0,20 m²

Treść etykiety: Dodatkowe informacje znajdują się na etykiecie odzieży.

Ograniczenia użytkowe (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Zawsze nosić odzież zawiązaną. Utrzymywać ją w czystości. Jeżeli cechy dużej widzialności odzieży zostały uszkodzone, zabrudzone lub skażone, odzież należy wyrzucić na nowo. Ta odzież nadaje się do użytku przy całym cyklu roboczym i nie zawiera substancji toksycznych, rakotwórczych, mutagenicznych, które mogłyby oddziaływać szkodliwie na zdrowie w jakimkolwiek innym zakresie. Nie jest znana żadna skóra reakcja alergiczna w wyniku kontaktu z tą odzieżą. Nie próbować naprawiać uszkodzonej odzieży. Ubrania nie powinny być modyfikowane dodatkowymi etykietami lub znakami firmowymi. Odzież powinna być wykorzystywana tylko do specjalistycznego zastosowania.



EN 14058:2017

Wydajność dla EN 14058:2017
Wypłynięcie niniejszego SOI zostało przetestowane w celu oceny oporu cieplnego «R_{th}», jego najwyższa wartość wynosi > 0,18 m²K/W i reprezentuje klasę 3. Należy pamiętać, że opór cieplny może ulegać zmniejszeniu po każdym praniu. Ciągle użytkowanie SOI zależy głównie od odporności na parę wodną, temperatury otoczenia i rodzaju działalności wykonywanej w godzinach pracy.

Poniżej znajdują się kilka niewiążących wskazówek, które sugerują czas wyrażony w minutach

zalecany do ciągłego użytkowania SOI.

Temperatura otoczenia od -25°C, czas użytkowania MAX. 60'

Temperatura otoczenia od 20°C, czas użytkowania MAX. 75'

Temperatura otoczenia ok. 15°C, czas użytkowania MAX. 100'

Temperatura otoczenia ok. 10°C, czas użytkowania MAX. 240'

Temperatura otoczenia ok. 5°C, nieograniczony czas użytkowania



Etykiety dotyczące prania: Informacje dotyczące prania znajdują się na etykiecie.



EN 14058:2017

Spuszczanie wewnętrzne pomieszczenia: Nie wybielać Nie prasować Nie prasować na sucho



EN 14058:2017

Suszenie na powierzchni płaskiej w cieniu: Nie suszyć w bębnie obrotowym Suszenie na powierzchni płaskiej w cieniu Letnim żelazkiem Czyścić na sucho



EN 14058:2017

Gorącym żelazkiem: Suszyć w bębnie obrotowym w niskiej temperaturze

Prac na lewej stronie: Nie wolno prasować taśmy i etykiet odblaskowych.

Zalecana liczba pran jest podana na etykiecie. Liczba pran, jakim poddawana jest odzież, nie jest jedynym czynnikiem powodującym pogorszenie stanu odzieży. Trwałość odzieży zależy od rodzaju jej użytkowania, czystości, magazynowania, itp. Odzież powinno się wymieniać, gdy nie może już zapewnić optymalnego poziomu ochrony, np. 1. Osiągnięta maksymalna liczba pran. 2. Materiał jest uszkodzony, zużyty lub podarty. 3. Wskaznik odblaskowości ulga pogorszeniu.

Ostrzeżenie: osłona na twarz i kaptur, jeśli takowe są, mogą być wykorzystane jako ochrona.

Magazynowanie: Nie kłaść odzieży w miejscach nałożonych na bezpośrednie działanie światła słonecznego. Przechowywanie ubranie w miejscach suchych i czystych.

Obsługa posprządzająca: Dostawca nie odpowiada za odzież, której etykiety zostały zignorowane, zniszczone lub usunięte.

Utylizacja: Jeśli odzież nie została nigdy skażona szkodliwymi substancjami lub produktami, należy ją utylizować jako zwykły odpad tekstylny, a w przeciwnym razie zgodnie z przepisami prawa obowiązującym w sprawie odpadów specjalnych.



Notified Body no. 0598 - SGS FIMKO OY

Takomotie 8, 00380 HELSINKI - Country : Finland

Uwaga Deklarację Zgodności UE można pobrać ze strony internetowej www.payperwear.com



Les instruksjonene nøyne før bruk av personlig verneutstyr. Kontakt sikkerhetsansvarlige eller nærmeste overordnede om klesplaggene egnet til spesifikke arbeidsbehov. Ta vare på disse instruksjonene for å konsultere dem ved en senere anledning.



Se etiketten på klesplagget for informasjon om tilsvarende forskrifter. Disse klesplaggene er i samsvar med forordning (EU) 2016/425.

KATEGORII II

EN ISO 13688:2013

Vernetøy (se etikett).

Generelle krav: Standarden spesifiserer de generelle ytelseskravene for ergonomi, hårloshet, størrelsesbetegnelse, aldrig, kompatibilitet og merking av verneklær.



- A = Anbefalt høyde
- B = Anbefalt brystmål
- C = Anbefalt livmål
- D = Anbefalt innvendig benbredde

EN ISO 13688:2013

Tilgjengelig størrelse og valg: Passformen i liv og bryst skal bestemmes ut fra størrelsestabellen. Disse klesplaggene er fremstiltet for å sikre komfort selv ved bruk utenpå andre klesplagg.

Plagg med hoy synlighet iht. EN ISO 20471:2013+A1:2016

Plaggene som dekkes av denne informasjonsmerkene, oppfyller de grunnleggende helse- og sikkerhetskravene i forordning (EU) 2016/425 (europisk forskrift om personlig verneutstyr) og oppfyller spesifikasjonene i de europeiske standardene, samt er egnet for brukten listet opp nedenfor; de er IKKE egnet for noen bruk som ikke er nevnt. Plagg med hoy synlighet som visuelt kan indikere brukeren tilstelteverdørelse. Plagg som har hoy synlighet under dørlige siktforhold i enhver dagslyssituasjon, og i lys av blyktlyne i mørket. Synlighet tilveieringen av den sterke kontrasten mellom plaggene og områdets bakgrunn som plagget sees i, og av tilstelteverdørelsen av store områder med hoy synlighetsmaterialer. X indikerer klassen.

EN ISO

20471:2013

+A1:2016

X

Synlighet

	Omride med fluorescerende materiale	Omride med retroreflektørende materiale
Klasse 1 - Minimum nivå	0,14 m ²	0,19 m ²
Klasse 2 - Mellomnivå	0,50 m ²	0,13 m ²
Klasse 3 - Høy nivå	0,80 m ²	0,20 m ²

Etiketts innhold: Se etiketten på klesplagget for ytterligere detaljer.

Bruksbegrensning (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Klesplagget må alltid være fastspennet. Holdes rent. Klesplagget må skiftes ut hvis det er ikke lenger er svært synlig pga. tirkling, skitt eller annen tilsløring. Dette klesplagget er egnet til bruk for hele arbeidstiden, og inneholder ikke giftige, kreftfremkallende eller mutagogene stoffer som på noen måte kan ha en negativ innvirkning på helsen.

Ingen allergisk reaksjon på grunn av hudkontakt med dette klesplagget er kjent. Ikke prøv å reparere ødelagte klesplagg. Klesplaggene må ikke endres med plakklistelet etiketter eller merker. Klesplaggene bør bare brukes til spesifikt formål.

Ytelse for EN 14058:2017

Polstringen av dette PVU ble testet for å vurdere termisk motstand «Rct» og laveste verdi var > 0,18 m²K/W som representerer klasse 3. Var oppmerksom på at termisk motstand kan reduseres etter hver vaskesyklus. Kontinuerlig bruk av PVU avhenger hovedsakelig av dampvanntmotstand, omgivelsestemperatur og typen aktivitet i arbeidstiden.

Følgende ikke-bindende anbefalinger gir en tidsangivelse i minutter for kontinuerlig bruk av PVU.

Omgivelsestemp. på ca. 25 °C, brukstid MAKS 60'.

Omgivelsestemp. på ca. 20 °C, brukstid MAKS 75'.

Omgivelsestemp. på ca. 15 °C, brukstid MAKS 100'.

Omgivelsestemp. på ca. 10 °C, brukstid MAKS 240'.

Omgivelsestemp. på ca. 5 °C, brukstid INGEN GRENSEN.

Vaskelapper: Se etiketten på klesplagget for tilsvarende vaskedekker.

	Maks temp. 30°C		Tåler ikke klorbleking
--	-----------------	--	------------------------

<input type="checkbox"/>	Henges til innendørs
--------------------------	----------------------

	Må ikke strykes
--	-----------------

	Må ikke rennes
--	----------------

	Maks temp. 40°C		Må ikke tortes i tortekrommel
--	-----------------	--	-------------------------------

<input type="checkbox"/>	Tørk på flat overflate i skyggen
--------------------------	----------------------------------

	Kan strykes på middeltemperatur
--	---------------------------------

	Må rennes
--	-----------

	Maks temp. 60°C		Kan tortes i tortekrommel på lav temperatur
--	-----------------	--	---

<input type="checkbox"/>	Kan strykes på hoy temperatur
--------------------------	-------------------------------

	Kan strykes på hoy temperatur
--	-------------------------------

	Må rennes
--	-----------

Vaskes med innsideut.

Refleksbåndet eller -etikettene må ikke strykes.

Se etiketten for anbefalt maks antall vask.

Antall vask er ikke den eneste faktoren som påvirker klesplaggets forringelse.

Klesplaggets varighet avhenger av bruk, rensing, oppbevaring, osv.

Klesplaggene må skiftes ut når de ikke lenger kan garantere optimalt vernenivå, f.eks. i følgende tilfeller: 1. Maks antall vask er oppnådd. 2. Materialer er ødelagt, slitt eller revet. 3. Refleksjonsindeksen er forringet.

Advarsel: Hvis finnes, kan visir og lue også være en del av verneutstyret.**Oppbevaring:** Ikke legg klesplaggene i direkte sollys. Oppbevar klesplaggene på et tørt og rent sted.**Etersalg:** Leverandøren er ikke ansvarlig for klesplagg hvis etiketter har blitt oversett, ødelagt eller fjernet.**Kassering:** Hvis plagget aldri har blitt forurenset med bestemte stoffer eller produkter, kan det kasseres som vanlig tekniskfall; ellers må du følge lovbestemmelserne for spesialavfall.

Enne turvatodoteid kasutamist lugege hoolikalt kasutusjuhendit. Valides konkreetse töö jaoks sobivaid ohutusriideid konsulteerige ohutuse eest vastutava personaltoötaja või ülemusega. Hoidke käsilev kasutusjuhend alles, et saaksite vastavale vajadusele seda kasutada.



Kontrollige turvariante siitidel sidalduvat infot vastavate normatiivide kohta. Kõik rõivad vastavad määruse (EL) 2016/425 nõuetele.

KATEGORIA II

EN ISO 13688:2013

Kaitseriletus (vaata märgistust).

Üldnöuded Standardis on määratletud kaitseriletuse ergonomia, kahjustuse, suuruse tihistuse, vananemise, üldühuse ja märgistuse üldised toimenedud.



- A = Pikkus
- B = Rinnambermõõd
- C = Vööümbermõõd
- D = Saare sisekülejepikus

EN ISO 13688:2013

Olemasolevad suurused ja valik: vöö- ja rinnambermõõdu sobivuseks kontrollige suuruste tabelit. Rõivaste mugavus on tagatud ka teiste riite peal kandes.

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Kõrgnahavusega märgurietus.

Selle teatiseiga hõlmatakse rõivaseemest vastavat määruse (EL) 2016/425 (Euroopa määrus isikuvaltevahendite kohta) sätestatud olustlike tervise- ja ohutusnõuetele ning Euroopa standardeid sisalduvate spetsifikatsioonide ja sobivad alipool loetletud kasutusotstarvete jaoks; need EI sobi kõigi kasutusotstarvete jaoks, mida pole nimetatud. Kõrgnahavusega rõivase, mis võimaldab kasutaja kohaletoimetatud visuaalseid näitajaid. Rõivase, mida tuleb kanda vähese nähtavusega tingimustes päävestigusga olukorras ja pimedates ajudiksi esitule valguses. Nähtavuse tagab suur kontrast lätes ja laia taeva väljal, milles rõivase on nähtav, nii suure kõrgnahavusega materjalidega alade olemasolu. X näitab klassi.

EN ISO 20471:2013+A1:2016

X näitab klassi.



Nähtavus

	Nähtavus	Fluoresceeriva materjali pindala	Hehkumaterjali pindala
Klass 1 - Minimaalne tase	0,14 m ²	0,14 m ²	0,16 m ²
Klass 2 - Keskmise tase	0,50 m ²	0,50 m ²	0,13 m ²
Klass 3 - Hõi tase	0,80 m ²	0,80 m ²	0,20 m ²

Märgistuse sisu: kontrollige rõivaste silti täiendava info saamiseks.

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Kasutuspiirangud

Kasutuspiirangud (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Kasutuspiirangud rõivase tämmata lükki alati kinni. Hoida puhtana. Kui rõivaseemest kõrgnahavuse rekvisiidid on kulunud või määründunud, vahetada rietus uue vastu. Rõivaseid võib kasutada terve tööpäeva jooksul ja see ei sisalda märgiseid, kariitsegeroseid ega muutungeid ainus, mis võiks tervist mingil moel möjutada. Ei ole infot ühegi allergiaaktiivsete kohta, mis tuleneks käesolevate riite kontaktide nähtavusest. Purunud rõivaid mitte parandada. Rõivaid ei tohi muuta kasutades lisamärke või märgistusi. Rõivaid võib kasutada vaid ettenähtud eesmärgil.

Tehnilised omandused vastavalt standardile EN 14058:2017

Nende isikuvaltevahendite poolt teostatud soojustakistustse «Rct» hindamiseks ja madalam väärtus oli > 0,18 m²K/W, mis vastab 3. klassile. Pange tähele, et soojustakistus võib väheneda iga pesutulust jaarel. Isikuvaltevahendite pidev kasutus sõltub peamiselt aurutakistusest, väliskeskkonna temperatuurist ja tehtaava töö seloomust.

Järgmiselt mittesidutatud soovitustest näitavad isikuvaltevahendite pideva kasutuse eaga minutites. Keskkonna temperatuur 25 °C, kandmisaeag MAX 60'. Keskkonna temperatuur 20 °C, kandmisaeag MAX 75'. Keskkonna temperatuur 15 °C, kandmisaeag MAX 100'. Keskkonna temperatuur 10 °C, kandmisaeag MAX 240'. Keskkonna temperatuur 5 °C, kandmisaeag PIIRANGUID POLE.

EN 14058:2017

**Hooldusmärgistus:** Kontrollida rõivaste silti õige hoolduse läbiviimiseks.

	Veepesu max 30°C		Pleegamine keelatud
--	------------------	--	---------------------

	Rippkuvitust sisetingimustes
--	------------------------------

	Triikimine keelatud
--	---------------------

	Keemiline puhasust keelatud
--	-----------------------------

	Veepesu max 40°C		Trummelkuvitust keelatud
--	------------------	--	--------------------------

	Tasapinnal kuivatamine varjus
--	-------------------------------

	Triikimine madal temperatuuril
--	--------------------------------

	Triikimine keskmisel temperatuuril
--	------------------------------------

	Veepesu max 60°C		Trummelkuvitust madal temperatuuril
--	------------------	--	-------------------------------------

	Tasapinnal kuivatamine
--	------------------------

	Triikimine madal temperatuuril
--	--------------------------------

	Keemiline puhasust labutud
--	----------------------------

Pesta pahepindi. Helkirjuba ja helkumärgistuse tagasisiieegeldavat optilist osa ei ole lubatud triikida.

Kontrollida soovitatud pesukordade äärismärgistusid.

Pesukordade arv ei ole ainus rõivaseemest tulenevus.

Rõivase kasutusiga sõltub kasutusest, puhasustest, lädustamisest, jne.

Rõivat tuleb asendada kui optimaalne ohutustase ei ole enam garantieeritud, näiteks 1. maksimaalne lubatud pesukordade arv on ületatud, 2. materjal on vigastatud, kulunud või rebenenud, 3. helkuri tagasisiieegeldusvõime on kahjustunud.

Hoitoatus: Kaitseprillide ja kaputusi olemasolu kasutusid neluti ohutuse eesmärgil.**Lädustamine:** ärge jätkake riideid otseks pälkesvalgevuse kätte. Hoidke riideid kuivas ja puhtas kohas.**Järelturg:** Tarnija ei vastuta riiste eest, mille märgistusid on eiratud, märgistus on rikutud või eemaldatud.**Utiliseerimine:** Kui rõivas pole kunagi saastunud määratletud ainete või toodetega, võib selle utiliseerida harilikku tekstilljäätmena, muul juhul järgjäe erijäätmeid puudutavaid õiguslike eeskirju.



Lue ohjeet oman turvallisuutesi vuoksi huolellisesti ennen turvatuotteiden käyttöä. Pyydä turvallisuusvaatavalla tai esimiehelta tietoja erityisistä työvaatimusten sopivista vaatteista. Säilytä nämä ohjeet huolellisesti, jotta voit etsiä niistä tietoja tarvittaessa.



Katso asiaankuuluvaa lainsäädätöä koskevia tietoja vaatteiden merkinnöistä. Nämä vaatteet ovat asetuksen (EU) 2016/425 mukaisia.

LUOKKA II

EN ISO 13688:2013

Suojaavaatetus (katso merkinnät).

Yleiset vaatimukset: Standardi määritää yleiset laatuvaatimukset, ergonomia, vaarattomuudelle, kokonaiskuinolle, kulumiselle, yhteensopivuudelle ja suojaavatteen merkinnölle.



A = Suosittelu korkeus

B = Suosittelu rinnan ympärys

C = Suosittelu vyötärön ympärys

D = Suosittelu jalani sisämitta

EN ISO 13688:2013

Saatavalla oleva koko ja valinta: Istuvuus vyötärön ja rintakehän kohdalla tulee tarkistaa kokotaulukon mukaan. Nämä vaatteet on kehitetty takaamaan mukavuus myös muiden vaatteiden päälle puttuessa.

Nämä vaatteet ovat kehitetty takaamaan mukavuus myös muiden vaatteiden päälle puttuessa.

EN ISO 20471:2013+A1:2016 – huomiovaatteet.

Nämä fiedolla merkityt vaatteet ovat EU-asetuksen 2016/425 (henkilösuojaimista annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus) olevien tietojen- ja turvallisuusvaatimusten mukaisia, täytävä eurooppalaisten standardien vaatimukset ja soveltuvat alia lueteltuihin käytöntarkoituksiin mitä EU:n kaikkien sellaisiin käytöntarkoituksiin, joita tässä ei ole mainittu. Käytäjän näkyvyttä parantaava huomiointa. Vaate on tarkoitettu käytettäväksi tilanteissa, joissa näkyvyys on huono, päävalvoalessa, ja heijastamana ajoineuvon avovaloja tulee vahoa pimeässä. Näkyvyttä parantavat vaatteet laajat, hyvin näkyvästä materiaalista koostuvat pinnat sekä selkä kontrasti vaatteen ja sen taustalla näkyvällä alueella välillä. X viittaa luokkaan:

EN ISO 20471:2013+A1:2016

+A1:2016

Näkyvyys Fluoresoventti materiaalin pinta-ala Heijastavat materiaalin pinta-ala

Luokka 1	Vähimmäistaso	0,14 m ²	0,10 m ²
Luokka 2	Keskiläso	0,50 m ²	0,13 m ²
Luokka 3	Korkea taso	0,80 m ²	0,20 m ²

Merkintöjen sisältö: Katso lisätietoja vaatteiden merkinnöistä.

KÜ¹ Höihd keksivät tiedot (EN ISO 20471:2013+A1:2016)

Käytä vaatteita kiinnitettyinä. Jos vaatteet erittäin näkyväksi tekevät ominaisuudet heikkenevät, likaantuvat tai fahraantuvat, vaihdia vaate uuteen. Tämä vaate soveltuu koko työpäivän kestävään käyttöön. Se ei sisällä myrkkyliitäjiä tai syöpää tai perimän muutoksia aiheuttavia aineita tai mitään muita aineita, jotka saattavat aiheuttaa terveyshaittoja. Ei tunnetaan vaatteiden hukosketeksestä aiheutuneita allergisia reaktioita. Alä yritys korjata vahingoittuneita vaatteita. Vaatteet eivät muuttaa lisäämällä niihin tarroja tai lisämörkitöjä. Vaatteita tullee käyttää ainoastaan niille suunnitelltuun tarkoitukseen.

EN 14058:2017

Standardin EN 14058:2017 mukainen suorituskyky

Tämä henkilösuojaimien täyte on testattu lämmönkestävyyden ('R_c) osalta, ja alhaisin saatu arvo on > 18 m²/K, joka sisältää luokkaan 3. On tärkeää muistaa, että lämmönkestävyyss voi heikentyä jokaisen pesun jälkeen.

Henkilö suojaimien jatkuvuus käytössä riippuu pääasiassa vesihöyrön pitävyystä, ympäristön lämpötilasta ja työajan puitteissa suoritettua tehtävistä.

Seuraavassa on annettu joitakin ohjeellisia aikoihin henkilösuojaimen jatkuvalle käytölle.

Ympäristön lämpötila noin 25 °C, käytötaika eriintää 60 minuuttia

Ympäristön lämpötila noin 20 °C, käytötaika eriintää 75 minuuttia

Ympäristön lämpötila noin 15 °C, käytötaika eriintää 100 minuuttia

Ympäristön lämpötila noin 10 °C, käytötaika eriintää 240 minuuttia

Ympäristön lämpötila noin 5 °C, ei käytöltään rajoitusta

Pesumerkinnät: Katso pesuohjeet vaatteiden merkinnöistä.

EN 14058:2017

Lämpötila enintään 30°C Valkaisu kielletty

Ripustuskulvaus sisätiloilta

Silittys kielletty

Kuivapesu kielletty

Lämpötila enintään 40°C Rumpukuivaus kielletty

Kuivaus vaakatasossa varjossa

Silittys keskilämpötilassa

Vesipesu kielletty

Lämpötila enintään 60°C Varovainen rumpukuivaus (allempi lämpötila)

Silittys korkeassa lämpötilassa

Pestävän nurin käännettynä.

Heijastusnauha tai heijastavia merkintöjä ei saa silitä.

Katso pesuohjeet enimmäismäärää merkinnöistä.

Vaatteelle suoritetavien pesujen määrä ei ole ainoasta tekijä, joka lyhentää vaatteiden käyttöikää.

Vaatteet käytöllä riippu käytöstä, pudistustekosta, säilytystekosta jne. Vaatteet tullee vaihtaa uusiin, kun ne eivät enää takaa optimaalista suojausasosaa, esimerkiksi seuraavissa tapauksissa: 1. Pesut maksimimäärään on saavutettu. 2. Materiaali on vahingottuutun, kulunut tai reuneytti. 3. Heijastavuusosien on heikentynyt.

Varoitus: jos vaatteeseen sisältyy visiiri tai huppu, niillä saattaa olla suojaava tehtävä.

Säilytys: Älä säilytä vaatteita suorassa auringonvalossa. Säilytä vaatteita kuivassa ja puhtaassa tilassa.

Myynnin jälkeen: Jälleenmyyjä ei vastaa tuotteesta, joiden merkinnät on jätetty huomiotta, turmeltu tai poistettu.

Hävittäminen: Jos vaate ei ole koskaan liikantunut tietyistä aineista tai tuotteista, se voidaan hävittää normaalien vaatejätteiden mukana. Muussa tapauksessa tulee noudata erikoisjätteitä koskevia voimassa olevien lakimääryksiä.



Lees de instructies aandachtig door voordat u veiligheidsproducten gebruikt. Raadpleeg de verantwoordelijke voor de veiligheid of directe chef over de geschikte bescherming voor specifieke werkbehoefte. Bewaar deze instructies zorgvuldig zodat u ze te allen tijde kunt raadplegen.



Zie het label van het kledingstuk voor informatie over de betreffende voorschriften. Al deze kledingstukken voldoen aan EU-Verordening 2016/425.

CAT. II

EN ISO 13688:2013

Beschermende kleding (zie label).

Algemeen vereisten: De norm bepaalt de algemene prestatievereniging wat betreft ergonomie, gevarenloosheid, aanduiding van de maat, veroudering, compatibiliteit en markering van beschermende kleding.



A = Aanbevolen lengte

B = Aanbevolen borstomvang

C = Aanbevolen talle

D = Aanbevolen binnenbeenlengte

EN ISO 13688:2013

Beschikbare maat en kleur: De pasvorm voor taille en borst moet betrekking hebben op de maattabel. Deze kledingstukken zijn ontworpen om comfort te bieden, zelfs wanneer ze over andere kledingstukken worden gedragen.



EN ISO 20471:2013+A1:2016 Kleding met hoge zichtbaarheid.

De kleding beschreven in dit informatieveel is in overeenstemming met de fundamentele vereisten inzake veiligheid en gezondheid van de (EU) Verordening 2016/425 (Europese verordening betreffende persoonlijke beschermingsmiddelen) en beantwoordt aan de specificaties vermeld in de Europees normen en is geschikt voor de gebruikte vermindering. Het is NIET geschikt voor alle toepassingen die niet geschikt zijn voor de specifieke toepassing. Kleding die men moet dragen in omstandigheden met slechte zichtbaarheid, in elke situatie van daglicht en bij het licht van schijnwerpers of voertuigen in het donker. De zichtbaarheid wordt gegeven door het sterke contrast tussen de kleding en de achtergrond van de omgeving waarin de kleding gezien wordt, en door de aanwezigheid van grote zones met materialen met hoge zichtbaarheid. De X geeft de klasse aan:

EN ISO 20471:2013+A1:2016

Zichtbaarheid

	Zichtbaarheid	Zone met fluorescent materiaal	Zone met reflecterend materiaal
Klasse 1	Minimum niveau	0,14 m ²	0,10 m ²
Klasse 2	Midden niveau	0,50 m ²	0,13 m ²
Klasse 3	Hooq niveau	0,80 m ²	0,20 m ²

Labelinhoud: Zie het label van het kledingstuk voor meer informatie.

Beperking van het gebruik (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Draag het kledingstuk altijd vastgemaakt. Houd het schoon. Vervang het kledingstuk door een nieuw kledingstuk als zijn eigenschappen voor goed zijn worden aangepast, vervuld of verontreinigd. Dit kledingstuk is geschikt voor gebruik gedurende de gehele werkdag en bevat geen giftige, kankerverwekkende of mutagene stoffen die de gezondheid op andere wijze kunnen schaden. Er zijn geen allergische reacties bekend als gevolg van huidcontact met dit kledingstuk. Probeer beschadigde kleding mag niet worden veranderd met extra labels of merken. Kledingstukken mogen alleen voor hun specifieke doel worden gebruikt.



Prestaties volgens EN 14058:2017

De voering van dit PBM werdt getest om de thermische weerstand ('R_c) ervan te testen: de laagste waarde leverde een resultaat op > 0,18 m²/K en is representatief voor klasse 3. Het is belangrijk er op te wijzen dat de thermische weerstand na elk wasproces kan afnemen. Continu gebruik van het PBM hangt in hoofdzaak af van de weerstand tegen waterdamp, van de omgevingstemperatuur en van het type uitgevoerde activiteit tijdens de werken.

Hiermee stellen een aantal niet-bindende tips die een continu gebruik van het PBM.

Omgevingstemperatuur van circa 25 °C, MAX, gebruikstijd 60'

Omgevingstemperatuur van circa 15 °C, MAX, gebruikstijd 75'

Omgevingstemperatuur van circa 10 °C, MAX, gebruikstijd 240'

Omgevingstemperatuur van circa 5 °C, geen limiet voor de gebruikstijd

Waslabels: Zie het label van het kledingstuk voor de bijbehorende wasdetails.

EN 14058:2017

Max Temp. 30°C Niet bleken

Hangend binnen drogen

Niet strijken

Niet droog reinigen

Max Temp. 40°C Niet drogen in trommeldroger

Plat drogen in schaduw

Lauwwarm strijkijzer

Droog reinigen

Max Temp. 60°C Drogen in trommeldroger op laag temperatuur

Warm strijkijzer

Binnenseit buiten wassen.

Reflecterende banden of labels mogen niet gestreken worden.

Raadpleeg het label voor het aanbevolen aantal wasbeurten. Het aantal wasbeurten dat het kledingstuk ondergaat, is niet de enige oorzaak van de kwaliteitsvermindering van het kledingstuk. De levensduur van het kledingstuk is afhankelijk van het gebruik, de reiniging, de opslag, enz. Kledingstukken moeten worden vervangen wanneer zij niet langer optimaal beschermingsniveaus kunnen bieden, bijv. 1. Het maximale aantal wasbeurten is bereikt. 2. Het materiaal is beschadigd, versleten of gescheurd. 3. De reflectie-index is verslechterd.

Waarschuwing: indien aanwezig, kunnen het vizier en de kap van het beschermende type zijn.

Opslag: Bewaar kleding niet op plaatsen die blootstaan aan direct zonlicht. Bewaar de kledingstukken op een droge en schone plaats.

Aftersales: De leverancier is niet aansprakelijk voor kleding waarvan de labels zijn genegeerd, misvormd of verwijderd.

Verwijdering: Als het kledingstuk nooit verontreinigd is geweest met een bepaalde stof of een bepaald product, kan het worden verwijderd als normaal textielafval; anders dient u zich te houden aan de geldende wettelijke bepalingen voor speciaal afval.

Notified Body no. 0598 - SGS FIMKO OY

Takomotie 8, 00380 HELSINKI - Country : Finland

Opmerking. De EU-conformiteitsverklaring kan worden gedownload van de website www.payperwear.com

Пред да ги користите безбедносните производи, внимателно прочитајте ги упатствата. Консултирајте се со менадцерот за безбедност или со вашиот претставник во врска со објектот што е соодветен на специфичните работни услови. Внимателно чувајте ги овие упатства за да може да се консултираат со нив во секое време.



Погледнете ја етикетата на објектата за информации во врска со соодветните стандарди. Сите овие облеки се во согласност со Регулативата (EU) 2016/425. CAT. II

EN ISO 13688:2013

Защитна облека (види ја етикетата).

Општи барања: Стандартот ги специфицира општите барања за изведба на ergonomia, безопасноста, ознаката на големината, старењето, компатибилноста и обезбеђувањето на заштитната облека.



A = Препорачана висина

B = Предложен обем на градите

B' = Предложен обем на струкот

Г = Предложен димензији на внатрешниот дел од нозете

EN ISO 13688:2013

Достапна големина и избор: Погледнете во tabela по димензии за големината на струкот и градите. Овие облеки се создадени да се обезбедат удобност, дури и ако се носят над други облеки.

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Облека со висока видливост.

Облеките предмет на оваа информативна белешка е во согласност со основните здравствени и безбедносни барања од Регулативата (EU) 2016/425 (Европска регулатива за лична заштитна опрема) и е во согласност со специфичните заједнички европски стандарти и го подготвува за употребата најновите податоци. Не е погодна за користење податоци што не се описаните. Облека со висока видливост е облека која е дизајнирана за користење на корисникот. Облека која се носи во услови на слаба видливост во каква било ситуација на дневна светлина и при осветлување со светла на волнина во темница. Видливоста се овозможува со синтетички контраст помеѓу објектата и позадината на околната вака што глеѓа објектата и со присуствува на големи површини со материјали со висока видливост. X ја означува класата:



EN ISO 20471:2013+A1:2016

	Видливост	Површина на флуоресцентен материјал	Површина на ретро-рефлектиращ материјал
Класа 1	Минимално ниво	0,14 м ²	0,10 м ²
Класа 2	Средно ниво	0,50 м ²	0,13 м ²
Класа 3	Високо ниво	0,80 м ²	0,20 м ²

Содржина на етикетата: Погледнете ја етикетата на објектата за поинатамошни детали.

Страничници на употребата (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Секогаш носете ја облеката започета. Чувайте ја чиста. Доколку својствата на високата видливост на оваа облека бидат компромитирани, изваликани или контаминирани, заменете ја облеката со нова. Оваа облека е погодна да се користи во текот на целиот работен ден и не содржи токсини, канцерогени или мутагени супстанции што може негативно да влијаат врз здравјето во која било форма. Сместајте овата алергиска опрема поради контакт со оваа облека со кожата. Не обидувајте да ги поправате оштетените облеки. Облеките не треба да се менуваат со дополнителни етикети или ознаки.

Облеките треба да се користат само за нивната специфична намена.

Перформанси за EN 14058:2017

Поставата на оваа опрема за лична заштита е тестирана за да се оцени Термичката отпорност „Rc“ и најсилната вредност беше > 18 m²K/W што претставува Класа 3. Имајте предвид дека Термичката отпорност се намалува со секоја циклус на печење. Продолжената употреба на опремата за лична заштита зависи главно од: Отпорноста на водена пареа, температурата на надворешната средина и типот на активноста за време на работата.

Следниве необједувачки препораки даваат временска индикација во минути за континуирана употреба на опремата за лична заштита.

Надворешна температура од околу 25 °C, време на ношење MAKs. 60 мин.

Надворешна температура од околу 20 °C, време на ношење MAKs. 75 мин.

Надворешна температура од околу 15 °C, време на ношење MAKs. 100 мин.

Надворешна температура од околу 10 °C, време на ношење MAKs. 240 мин.

Надворешна температура од околу 5 °C, време на ношење НЕОГРАНИЧЕНО.

Етикети за печење: Погледнете ја етикетата на објектата за соодветните упатства за печење.

Макс. темп. 30°C

Не се белее

Се закачува да се исуши внатре

Не се пегла

Не се чисти со хемиско чистење

Макс. темп. 40°C

Не се суши во машина со сушење

Сушете на рамна подлога под сенка

Се пегла со топла пегла

Се чисти со хемиско чистење

Макс. темп. 60°C

Се суши во машина со сушење на ниска температура

Се суши во машини со сушење

Се пегла со жешка пегла

Се чисти со хемиско чистење

Да се преде од обратната страна.

Не лежете ја катапултичките рефлектирачки касети или етикети.

Погледнете ја етикетата на објектата за препорачаните број на печења.

Копија пати е испрана облеката не е единствен фактор што го одредува влошувањето на состојбата на облеката. Времетраењето на облека зависи од видот на употреба, чистотата, чувањето и сл. Облеките мора да се заменат кога повеќе не можат да гарантираат оптимални нивоа на заштита, на пр. 1. Достигнат е максималниот број на печења. 2. Материјалот е оштетен, истирен или искинат. 3. Се намалил индексот на рефлексивност.

Предупредување: доколку има визир и хауба, тие можат да обезбедат заштита.

Чувайте ја облеките на место што се изложени на директна сончева светлина. Чувайте ги облеките на

суви и истики места.

По продажбата: Добавуваате: Не е одговорен за облеките чии етикети биле игнорирани, оштетени или отстранети.

Фрлате: Доколку облеката никогаш не била контаминирана со конкретни супстанции или производи, може да се прели како нормален текстилен отпад, а во спротивно, треба да се следат законските прописи што важат за посебен отпад.

Notified Body no. 0598 - SGS FIMKO OY

Takomotie 8, 00380 HELSINKI - Country : Finland

Забелешка: Декларацијата за усогласеност на ЕУ може да се преземе од веб-локацијата www.payperwear.com



Lire attentivement les instructions avant d'utiliser des produits de sécurité. Consulter le responsable de la sécurité ou le supérieur concernant les vêtements adaptés aux différentes exigences professionnelles. Conserver avec soin ces instructions afin de pouvoir les consulter à tout moment.



Se reporter à l'étiquette du vêtement pour les informations relatives aux normes correspondantes. Tous ces vêtements sont conformes au Règlement (UE) 2016/425. CAT. II

EN ISO 13688:2013

Équipement de protection (voir étiquette).

Conditions requises générales : La norme spécifie les exigences de performances générales en termes d'ergonomie, d'inconvénient, de désignation de la taille, d'âge, de compatibilité et de marquage de vêtement de protection.

EN ISO 13688:2013

Équipement de protection (voir étiquette).

Conditions requises générales : La norme spécifie les exigences de performances générales en termes d'ergonomie, d'inconvénient, de désignation de la taille, d'âge, de compatibilité et de marquage de vêtement de protection.



EN ISO 20471:2013+A1:2016

A = Hauteur conseillée

B = Tour de poitrine recommandé

C = Tour de taille recommandé

D = Mesure de l'entrejambe recommandée



Taille disponible et Gamme: La portabilité au niveau de la taille et du torse doit être rapportée dans le tableau des tailles.

Ces vêtements ont été conçus pour garantir le confort même portés par-dessus d'autres vêtements.



EN ISO 20471:2013+A1:2016

Vêtements de signalisation à haute visibilité.

Les vêtements visés par la présente note d'information satisfont aux exigences essentielles en matière de santé et de sécurité du règlement (UE) 2016/425 (règlement du Parlement européen relatif aux équipements de protection individuelle), répondent aux dispositions spécifiques des normes européennes et sont appropriés à l'utilisation indiquée ci-dessous ; ils ne conviennent pas à l'utilisation dans le cas où leur utilisation n'est mentionnée. Vêtement à haute visibilité destiné à signaler visuellement la présence de la personne qui le porte. Vêtement à porter en cas de visibilité réduite le jour et à la lumière des phares la nuit. La visibilité de l'utilisateur est assurée par le contraste marqué entre les vêtements et l'environnement dans lequel l'utilisateur évolue, ainsi que par la présence de larges bandes de matériau rétroéclairant à haute visibilité. La classe est indiquée par le X.



EN ISO 20471:2013+A1:2016

Limites d'utilisation (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Toujours porter le vêtement attaché. Le conserver propre. En cas d'altération, salissure ou de contamination des propriétés de haute visibilité de ce vêtement, le remplacer par un neuf. Ce vêtement est adapté à une utilisation pendant une journée de travail complète et ne contient pas de substances toxiques, cancérogènes ou mutagènes susceptibles d'affecter la santé de quelque façon que ce soit.

Aucune réaction allergique due au contact de la peau avec ce vêtement n'est connue. Ne pas tenter de réparer des vêtements endommagés. Les vêtements ne doivent pas être altérés par des étiquettes ou marques supplémentaires. Les vêtements doivent uniquement être employés pour leur utilisation spécifique.



Svojstva za normu EN 14058:2017

Podstava ovog OZO-a testira se kako bi se procjenila vtoplinska otpornost „Rct“, a najmanja je vrijednost rezultata > 0,18 m²K/W predstavlja klasu 3. Važno je zapamtiti da se toplinska otpornost može smanjiti nakon svakog postupka pranja. Kontinuirana uporaba OZO-a ovise primarno o otpornosti na vodenu paru, temperaturi okoline i vrsti aktivnosti koja se izvršava tijekom radnog vremena.



EN 14058:2017

U nastavku se nebovezujućim preporukama predlaže vrijeme izraženo u minutama za kontinuiranu uporabu OZO-a.

Temperatura okoline od otprilike 25 °C, vrijeme uporabe MAKs. 60'

Temperatura okoline od otprilike 20 °C, vrijeme uporabe MAKs. 75'

Temperatura okoline od otprilike 15 °C, vrijeme uporabe MAKs. 100'

Temperatura okoline od otprilike 10 °C, vrijeme uporabe MAKs. 240'

Temperatura okoline od otprilike 5 °C, nema ograničenja vremena uporabe



Étiquettes de lavage: Se reporter à l'étiquette du vêtement pour les détails relatifs au lavage correspondants.



Temp. max 30°C

Ne pas utiliser de javel



Temp. max 40°C

Ne pas sécher dans un tambour rotatif



Temp. Max 60°C

Sécher en tambour à basse température



Sécher étendu en intérieur

Ne pas repasser



Séchage sur surface horizontale

Fer à repasser tiède



Sécher en tambour à basse température

Fer à repasser chaud



Laver à l'envers.

La bande ou les étiquettes réflectissantes catadioptriques ne doivent pas être repassées.

La bande ou les étiquettes réflectissantes catadioptriques ne doivent pas être repassées. Se reporter à l'étiquette pour connaître le nombre de cycles de lavage conseillés. Le nombre de cycles de lavage auquel le vêtement est soumis ne constitue pas le seul facteur de détérioration du vêtement. La durée de vie d'un vêtement dépend du type d'utilisation, nettoyage, stockage, etc. Les vêtements devraient être remplacés dès lors qu'ils deviennent inaptes à garantir des niveaux de protection optimum, ou lorsque le nombre de cycles de lavage est atteint. 2. Le matériel est endommagé, consommé ou déchiré. 3. L'indice de réflectivité est détruit.

Avertissement: le cas échéant, visière et capuche peuvent servir de protection.

Stockage: Ne pas ranger les vêtements dans des lieux éclairés par la lumière solaire directe. Consulter les vêtements dans des lieux secs et propres.

Service après-vente: Le fournisseur ne sera pas tenu pour responsable des vêtements dont les étiquettes ont été ignorées, abîmées ou retirées.

Élimination: Si le vêtement n'a jamais été contaminé par des substances ou des produits particuliers, il peut être éliminé comme un déchet textile normal ; si ce n'est pas le cas, suivre les exigences législatives en vigueur pour les déchets spéciaux.

Notified Body no. 0598 - SGS FIMKO OY

Takomotie 8, 00380 HELSINKI - Country : Finland

Note. La Déclaration de Conformité UE peut être téléchargée sur le site Web www.payperwear.com



Prieš naudodami saugos produktus, atidžiai perskaitykite instrukcijas. Pasikonsultuokite su saugos vadovu arba reikšmes pareigas įmančiu asmeniu dėl drabužių, atitinkančiu specifinius darbo reikalavimus. Rūpestingai pasidėkite šias instrukcijas taip, kad būtų galutėmėjas jas peržiūrėti.



Pažvelkite į drabužio etiketę dėl informacijos apie atitinkamus standartus.
Visi šie drabužiai atitinka reglamentą (ES) 2016/425.

II KATEGORIJA

EN ISO 13688:2013

Apsauginiai drabužiai (žr. etiketę).
Bendrieji reikalavimai: Standartas nurodo apsauginių drabužių ergonomikos, nepavojingumo, dydžio žymens, išlaikymo, sudeinamumo ir šenklinimo bendriusius veikimo reikalavimus.



EN ISO 13688:2013

- A = Rekomenduojamas dygis
- B = Siuloma klubų apimtis
- C = Siuloma juosmens apimtis
- D = Siulomas vidinės kojos dailies matmuo

Galimais dydis ir pasirinkimais: Juosmens ir krūtinės dydžius rasite dydžių lentelėje. Šie drabužiai suteikiuoti užtikrinant komfortą ir net dėvint virš kūnų drabužių.

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Gerai matomą apranga.

Šiam informaciniui pranešimui nurodyta apranga atitinka pagrindinius Reglamento (ES) 2016/425 (Europos asmeninių apsaugos priemonių reglamento) sveikatos ir saugos reikalavimus ir atitinka Europos standartui specifikuotus toliai nurodyti kriterijus: ji NETINKA kitiui nenorintiui paskirti.

Gerai matomas drabužis padeda naudotojui išsiširkinti iš aplinkos. Drabužis skirtas dėvėti prasto matomumą salyginis diena ir automobilio žibintų šviesoje naktį. Matomumą užtikrina ryškus aprangos kontrastas su drabužio aplinka ir dideles gero matomumo medžiagos dalys.

X nurodo klase:

	Matomumas	Fluorescentinė medžiaga	Švesa atspindinė medžiaga
1 klasė	Minimalus lygis	0,14 m ²	0,10 m ²
2 klasė	Vidutinis lygis	0,50 m ²	0,13 m ²
3 klasė	Aukštasis lygis	0,80 m ²	0,20 m ²

Etiketėje pateikiama informacija Jei reikia daugiau išsamios informacijos, pažvelkite į drabužio etiketę.

Naudojimo aprūpimai (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Visada dėvėkite užsegintus drabužius. Laikykitės švaros. Jei itin gerai matomas drabužio detalės būtu pažeistos, suteptos arba užterštos, pakelite drabužį naujį. Šis drabužis tinkamas nurodai višą darbo dieną, jo sudėtyje nėra tokisinių, kancerogeninių ar mutageninių medžiagų, galinčių kitapai neigiamai paveikti sveikatą. Nėra žinoma, kad dėl šio drabužio kontaktu su oda kiltų alerginė reakcija. Nebandykite išsityti drabužių. Drabužiai neturėtų būti keiciami priedant papildomu etiketu ar ženklu. Drabužiai turėtų būti naudojami tik pagal specifiką jų paskirti.

Eksplotacinių savybių pagal EN 14058:2017

Sios AA skėtimų išbandymai įvertinti terminių atsparumą (Rct) – žemiausiai reikšmė siekė >0,18 m²K/W ir atitinka 3 klasę. Atprikėtie dėmės, kad po kiekvieno plovimo ciklo terminis atsparumas gali sumazėti. Nuolatinis AAJ naudojimas daugiausia priklauso nuo atsparumo vandens garams, lauko aplinkos temperatūros ir darbo metu atlikamos veiklos tipo.

Tolesnėse neprivalomosose rekomendacijose pateikiamas nuolatinis AAJ naudojimo laiko nurodymas minutiems.

Aplinkos temp. sieki maždaug 25 °C, MAKS. dėvėjimo laikas – 60 min.

Aplinkos temp. sieki maždaug 20 °C, MAKS. dėvėjimo laikas – 75 min.

Aplinkos temp. sieki maždaug 15 °C, MAKS. dėvėjimo laikas – 100 min.

Aplinkos temp. sieki maždaug 10 °C, MAKS. dėvėjimo laikas – 240 min.

Aplinkos temp. sieki maždaug 5 °C, dėvėjimo laikas NERIBOJAMAS.

Skalbimo etiketės: Atitinkamas skalbimo instrukcijas rasite drabužio etiketėje.

Maks. temp. 30°C Nebalinti

Dziovinti pakabinus patalpose

Nelyginti

Nevalytis sausuoju būdu

Maks. temp. 40°C Nedžiovinti būgninėje dziovynklyje

Dziovinti patiesus ant plokštumos pavésyje

Lyginti nustačius auksčią temperatūrą

Valytis sausuoju būdu

Maks. temp. 60°C Džiovinti būgninėje dziovynklyje nustačius žemą temperatūrą

Lyginti nustačius auksčią temperatūrą

Skalbtini išvirkščiai puose.

Nelyginkite katalodiptinės šviešias atspindinčias juostelės ar etikečius.

Rekomenduojama skalbinių skaičių nėra vienintelis faktorius, apibrėžiantis kokybės suprastėjimą.

Drabužių nusidėvėjimą priklauso nuo naudojimo būdo, švarumo, laikymo ir t.

Drabužių turėtų būti pakeliama, kai nebegali garantuoti optimalaus apsaugos lygio, pvz., 1. Pasiektais maksimalus skalbinių skaičių. 2. Medžiaga yra pažeista, nusidėvėjusi ar suplišyta. 3. Atspindinė rodiklis sumažėjo.

Įspėjimas: jei antveidis ir gobtuvas yra, jie gali apsaugoti.

Laiškymas: Neleiskite drabužių tiesioginiu Saulės spinduliu apšviestose vietose. Padėkite juos sausieje ir švarioje vietoje.

Po pardavim: Tiektėjas nėra atsakingas už drabužius, kurų etiketėmis nebuvu vadovautasi, jos buvo sugadintos ar pašalinotos.

Išmetimas: Jei drabužis niekada nebuvu užterštas specifiniems medžiagomis ar produktais, jis turi būti išmetas kaip prastos tekstilės atliekos; kitu atveju reikia vadovautis teisės aktų nuostatomis, taikomomis specialiosioms atliekomis.



Pažiūjimo pročiatīti upute prije uporabe sigurnosnih proizvoda. Obratiti se osobi koja je odgovorna za sigurnost ili svom nadređenom u vezi prikladno odjeće prema zahtjevima specifičnog posla. Bržno čuvati ove upute radi njihovog čitanja u bilo kojem trenutku.



Osloniti se na etiketu odjevnog predmeta za informacije o odgovarajućim propisima. Sva ova odjeća je sukladna Uredbi (EU) 2016/425 (Evropska uredba o osobnoj zaštitnoj opremi) i zadovoljava tehničke uvjete obuhvaćene europskim standardima te je prikladna za uporabu navedeno u nastavku: NJE prikladna za sve namjene koje nisu spomenute. Oprema visokog stupnja vidljivosti koji vidni ukazuje na prisutnost rukovatelja. Oprema za nošenje u uvjetima slabe vidljivosti u bilo kojoj situaciji dnevne svjetlosti i svjetlosti prednjih svjetala vozila u tamno. Vidljivost se omogućava snažnim kontrastom između opreme i pozadinske okruženja u kojem je prepoznati vidljivost velikih područja materijala visokog stupnja vidljivosti.

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Odjeća visokog stupnja vidljivosti.

Slovom X označujete se razred:

Vidljivost	Područje fluorescentnog materijala	Područje retroreflektirajućeg materijala
Razred 1 / Najniža razina	0,14 m ²	0,14 m ²
Razred 2 / Srednja razina	0,50 m ²	0,13 m ²
Razred 3 / Visoka razina	0,80 m ²	0,20 m ²

Sadržaj etikeete: Osloniti se na etiketu odjevnog predmeta za informacije o odgovarajućim propisima.

Ograničenje pri uporabi (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Odjiveni predmet se uvek mora nositi zakopčan. Držati distanč. Ako se odlike visoke vidljivosti ovog odjevnog predmeta ugroze, zaprijeli ili zagađe, zamjeniti odjeveni predmet novim. Odjeveni predmet je prikladan za uporabu tijekom cijelog radnog dana i ne sadrži otrovne, kancerogene, mutagene tvari koje mogu negativno utjecati na zdravlje u bilo kojem drugom smislu. Nije poznata nijedna alergijska reakcija prouzročena dodirom ovog odjevnog predmeta s kožom. Ne pokušavati popraviti oštećene odjevne predmete. Odjeća se ne smje mijenjati dodatnim etiketama ili oznakama.

Odjeća se treba koristiti isključivo za njezin posebnu namjenu.

Svojstva za normu EN 14058:2017

Podstava ovog OZO-a testira se kako bi se procijenila topilska otpornost „Rct“, a najmanja je vrijednost rezultata > 0,18 m²K/W i predstavlja klasu 3. Važno je zapamtiti da se topilska otpornost može smanjiti nakon svakog postupka pranja. Kontinuirana uporaba OZO-a ovisno o otpornosti na vodenu paru, temperaturu okoline i vrsti aktivnosti koja se izvršava tijekom radnog vremena. U nastavku se neobvezujućim prepričajama predlaže vrijeme izraženo u minutama za kontinuiranu uporabu OZO-a.

Temperatura okoline od otprilike 25 °C, vrijeme uporabe MAKS. 60'

Temperatura okoline od otprilike 20 °C, vrijeme uporabe MAKS. 75'

Temperatura okoline od otprilike 15 °C, vrijeme uporabe MAKS. 100'

Temperatura okoline od otprilike 10 °C, vrijeme uporabe MAKS. 240'

Temperatura okoline od otprilike 5 °C, nema ograničenja vremena uporabe

Etikete s uputama za pranje: Osloniti se na etiketu odjevnog predmeta u vezi odgovarajućih detalja o pranju.

Temp. Max 30°C

Ne izbjeljivati

Sušiti objeseno na unutrašnju stranu

Ne glaćati

Kemikalijas čišćenje dozvoljeno

Temp. Max 40°C

Ne sušiti u sušilici

Sušenje u sjeni na ravnoj površini

Mlako glaćalo

Kemikalijas čišćenje nije dozvoljeno

Temp. Max 60°C

Ne sušiti u sušilici na niskim temperaturama

Toplo glaćalo

Perite izvornuto naopako.

Trake ili etikete koje provode refleksiju se ne smiju glaćati.

Osloniti se na etiketu preporučenog broja pranja. Broj pranja kojima je podvrgnut odjeveni predmet nije jedini čimbenik trošenja odjevnog predmeta.

Vrijek trajanja odjevnog predmeta ovisi o vrsti uporabe, čišćenju, skladistištu, itd.

Odjeveni predmeti bi se trebali zamjeniti kad visi ne mogu jamiciti besprokirene razine zaštite npr. 1. Kad se dostigne najveći dopušteni broj pranja. 2. Ako je materijal oštećen, istrošen ili podoran: 3. Ako je pokazatelj refleksije smanjen.

Upozorenje: ako su prisutni, vizir i kapuljača mogu predstavljati zaštitu.

Sklađištenje: Ne odlagati odjevne predmete na mjestu izloženoj izravnoj sunčevoj svjetlosti. Čuvati odjevne predmete na suhim i čistim mjestima.

Post prodaja: Dobavljač se neće smatrati odgovornim za odjevne predmete čije su etikete zanemarene, oštećene ili uklonjene.

Zbrinjavanje: Ako se nikad nije dogodilo da se odjevni predmet zagadi posebnim tvarima ili proizvodima, može se odložiti kao običan tekstilni otpad, inače se odlaze u skladu s važećim zakonskim naputcima za posebni otpad.

Notified Body no. 0598 - SGS FIMKO OY

Takomatie 8, 00380 HELSINKI - Country : Finland

Napomena: EU Izjava o sukladnosti se može preuzeti na internet-stranici www.payperwear.com

